



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

2013/0224(COD)

5.12.2013

EMENDI 80 - 278

**Abbozz ta' rapport
Theodoros Skylakakis
(PE522.893v01-00)**

Il-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika tal-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju mit-trasport marittimu u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 525/2013

Proposta għal regolament
(COM(2013)480 – C7-0201/2013 – 2013/0224(COD))

AM\1012185MT.doc

PE524.761v01-00

MT

Magħquda fid-diversità

MT

AM_Com_LegReport

Emenda 80
Satu Hassi

Proposta għal regolament
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) Sabiex jitnaqqsu l-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju mit-trasport marittimu fil-livell tal-Unjoni, l-aqwa alternattiva possibbli tibqa' **t-twaqqif** ta' sistema għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika (MRV) tal-emissjonijiet ta' **CO2 ibbażati** fuq il-konsum tal-fjuwil tal-bastimenti bhala l-ewwel pass ta' approċċ fi stadji għall-inklużjoni tal-emissjonijiet tat-trasport marittimu fl-impenn tal-Unjoni għat-tnaqqis tal-gassijiet serra.

Emenda

(4) Sabiex jitnaqqsu l-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju mit-trasport marittimu fil-livell tal-Unjoni, l-aqwa alternattiva possibbli tibqa' **l-implimentazzjoni ta' kejl ibbażat fuq is-suq, li jehtieġ it-twaqqif ta'** sistema għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika (MRV) tal-emissjonijiet ta' **gassijiet serra bbażati** fuq il-konsum tal-fjuwil tal-bastimenti bhala l-ewwel pass ta' approċċ fi stadji għall-inklużjoni tal-emissjonijiet tat-trasport marittimu fl-impenn tal-Unjoni għat-tnaqqis tal-gassijiet serra. **L-aċċess pubbliku għad-dejta dwar l-emissjonijiet għandu jikkontribwixxi għat-tnehhija ta' hafna ostakli tas-suq li jipprevjenu l-adozzjoni ta' hafna miżuri b'kost negattiv li jnaqqsu l-emissjonijiet mis-settur.**

Or. en

Emenda 81
Corinne Lepage

Proposta għal regolament
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) Sabiex jitnaqqsu l-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju mit-trasport marittimu fil-livell tal-Unjoni, l-aqwa alternattiva possibbli tibqa' **t-twaqqif** ta' sistema għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika (MRV) tal-emissjonijiet ta' **CO2 ibbażati** fuq il-konsum tal-fjuwil tal-bastimenti bhala l-ewwel pass ta' approċċ

Emenda

(4) Sabiex jitnaqqsu l-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju mit-trasport marittimu fil-livell tal-Unjoni, l-aqwa alternattiva possibbli tibqa' **t-twaqqif ta' miżuri bbażati fuq is-suq. L-ewwel pass essenzjali għat-twaqqif ta'** sistema **ETS għat-trasport marittimu huwa t-twaqqif ta' sistema** għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u

fi stadji għall-inkluzjoni tal-emissjonijiet tat-trasport marittimu fl-impenn tal-Unjoni għat-tnaqqis tal-gassijiet serra.

l-verifika (MRV) tal-emissjonijiet ta' CO₂ ibbażati fuq il-konsum tal-fjuwil tal-bastimenti bhala l-ewwel pass ta' approċċ fi stadji għall-inkluzjoni tal-emissjonijiet tat-trasport marittimu fl-impenn tal-Unjoni għat-tnaqqis tal-gassijiet serra.

Or. fr

Emenda 82
Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament
Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) Sabiex jitnaqqsu l-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju mit-trasport marittimu fil-livell tal-Unjoni, l-aqwa alternattiva possibbli tibqa' t-twaqqif ta' sistema għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika (MRV) tal-emissjonijiet ta' CO₂ ibbażati fuq il-konsum tal-fjuwil tal-bastimenti bhala l-ewwel pass ta' approċċ fi stadji ***għall-inkluzjoni tal-emissjonijiet tat-trasport marittimu fl-impenn tal-Unjoni għat-tnaqqis tal-gassijiet serra.***

Emenda

(4) Sabiex jitnaqqsu l-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju mit-trasport marittimu fil-livell tal-Unjoni, l-aqwa alternattiva possibbli tibqa' t-twaqqif ta' sistema għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika (MRV) tal-emissjonijiet ta' CO₂ ibbażati fuq il-konsum tal-fjuwil tal-bastimenti ***għall-ġbir ta' dejta aggregata dwar l-emissjonijiet ta' CO₂*** bhala l-ewwel pass ta' approċċ fi stadji ***li jista' jiġi ġġustifikat minhabba l-htieġa li jitnaqqsu dawn l-emissjonijiet.***

Or. en

Emenda 83
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

(7) L-introduzzjoni ta' sistema MRV tal-Unjoni mistennija li twassal għal tnaqqis tal-emissjonijiet ***li jammontaw għal sa 2 %***

Emenda

(7) L-introduzzjoni ta' sistema MRV tal-Unjoni mistennija li twassal għal tnaqqis tal-emissjonijiet billi tista' tikkontribwixxi

meta mqabbla ma' xenarju ta' zamma tal-istatus quo u tnaqqis fl-ispejjeż netti aggregati sa EUR 1,2 biljun sal-2030 billi tista' tikkontribwixxi għat-tneħħija ta' ostakli tas-suq, *b'mod partikolari dawk relatati man-nuqqas ta' informazzjoni dwar l-effiċjenza tal-bastimenti*. Dan it-tnaqqis ta' spejjeż tat-trasport għandu jiffaċilita l-kummerċ internazzjonali. Barra minn hekk, sistema MRV robusta hija prerekwizit għal kwalunkwe kejl jew *standard ta' effiċjenza bbażat fuq is-suq*, jekk tiġi applikata fil-livell tal-Unjoni jew globalment. Hija tipprovdi wkoll dejta affidabbli biex jiġu stabbiliti miri ta' tnaqqis tal-emissjonijiet preċiżi u għall-evalwazzjoni tal-progress fil-kontribut tat-trasport marittimu lejn il-kisba ta' ekonomija b'livell baxx ta' karbonju.

għat-tneħħija ta' ostakli tas-suq. Dan it-tnaqqis ta' spejjeż tat-trasport għandu jiffaċilita l-kummerċ internazzjonali. Barra minn hekk, sistema MRV robusta hija prerekwizit għal kwalunkwe kejl *ibbażat fuq is-suq* jew *kejl iehor immirat biex jipprovdi bażi ahjar għall-prinċipju ta' "min inigges ihallas"*, jekk tiġi applikata fil-livell tal-Unjoni jew globalment. Hija tipprovdi wkoll dejta affidabbli biex jiġu stabbiliti miri ta' tnaqqis tal-emissjonijiet preċiżi u għall-evalwazzjoni tal-progress fil-kontribut tat-trasport marittimu lejn il-kisba ta' ekonomija b'livell baxx ta' karbonju.

Or. en

Emenda 84

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Judith A. Merkies, Corinne Lepage

Proposta għal regolament Premessa 7a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(7a) Informazzjoni affidabbli dwar l-emissjonijiet tas-CO₂ u l-effiċjenza fl-użu tal-fjuwil tal-bastimenti hija meħtieġa sabiex tiġi implimentata sistema tal-ipprezzar ta' dawn l-emissjonijiet fi stadju iżjed tard. Għalhekk, fil-każ li ma jiġi approvat l-ebda ftehim internazzjonali li jinkludi l-emissjonijiet marittimi internazzjonali fil-miri tat-tnaqqis tiegħu permezz tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali mill-Istati Membri jew ma jiġi approvat l-ebda ftehim bħal dan permezz tal-UNFCCC mill-Unjoni wara tliet snin mill-ewwel pubblikazzjoni tal-informazzjoni stabbilita fl-Artikolu 21, il-Kummissjoni għandha tagħmel proposta

Emenda 85
Françoise Grossetête

Proposta għal regolament
Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) Il-vjaġġi fi hdan l-Unjoni kollha, il-vjaġġi kollha li jaslu mill-aħħar port mhux tal-Unjoni lejn l-ewwel port ta' waqfa tal-Unjoni u l-vjaġġi kollha herġin minn port tal-Unjoni lejn il-port ta' waqfa li jmiss mhux tal-Unjoni għandhom jiġu kkunsidrati rilevanti għal finijiet ta' monitoraġġ. L-emissjonijiet ta' CO₂ fil-portijiet tal-Unjoni inkluż meta l-bastimenti jkunu fl-irmigġ jew jiċċaqalqu għewwa port, għandhom ikunu koperti wkoll, b'mod partikolari minhabba li miżuri speċifiċi għat-tnaqqis jew l-evitar ta' dawn jeżistu. Dawn ir-regoli għandhom jiġu applikati b'mod mhux diskriminatorju għall-bastimenti kollha irrispettivament mill-bandiera li jtajru.

Emenda

(8) Il-vjaġġi fi hdan l-Unjoni kollha, il-vjaġġi kollha li jaslu mill-aħħar port mhux tal-Unjoni lejn l-ewwel port ta' waqfa tal-Unjoni u l-vjaġġi kollha herġin minn port tal-Unjoni lejn il-port ta' waqfa li jmiss mhux tal-Unjoni għandhom jiġu kkunsidrati rilevanti għal finijiet ta' monitoraġġ. L-emissjonijiet ta' CO₂ fil-portijiet tal-Unjoni inkluż meta l-bastimenti jkunu fl-irmigġ jew jiċċaqalqu għewwa port, għandhom ikunu koperti wkoll, b'mod partikolari minhabba li miżuri speċifiċi ***u teknoloġiji alternattivi, bħal infrastrutturi ta' konnessjoni elettrika tal-bastimenti fl-irmigġ***, għat-tnaqqis jew l-evitar ta' dawn jeżistu. Dawn ir-regoli għandhom jiġu applikati b'mod mhux diskriminatorju għall-bastimenti kollha irrispettivament mill-bandiera li jtajru.

Or. fr

Ġustifikazzjoni

Fil-bliet portwali, l-emissjonijiet tal-bastimenti huma sors maġġur tat-tniġġis urban. Il-konnessjoni tal-bastimenti fl-irmigġ mas-sistema elettrika tippermetti lil dawn tal-aħħar jitfu l-muturi tagħhom u b'hekk jeliminaw parti mill-fastidju. Din it-teknoloġija tintuża digà u tagħti numru ta' vantaġġi ambjentali, minbarra l-potenzjal industrijali li tista' tirrappreżenta.

Emenda 86
Satu Hassi

Proposta għal regolament
Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) Sistema MRV tal-Unjoni speċifika għall-bastimenti għandha tkun ibbażata fuq il-kalkolu ta' emissjonijiet mill-fjuwil ikkunsmat fuq vjaġġi minn portijiet tal-Unjoni u lejhom għaliex id-dejta dwar il-bejgħ tal-fjuwil ma tistax tipprovdi stimi preċiżi b'mod xieraq dwar il-konsum tal-fjuwil f'dan il-kamp ta' applikazzjoni speċifiku minhabba l-kapaċitajiet kbar tat-tankijiet tal-bastimenti.

Emenda

(10) Sistema MRV tal-Unjoni speċifika għall-bastimenti għandha tkun ibbażata fuq il-kalkolu ta' emissjonijiet mill-fjuwil ikkunsmat ***jew*** fuq ***ir-rappurtar preċiż tal-emissjonijiet reali fuq*** vjaġġi minn portijiet tal-Unjoni u lejhom għaliex id-dejta dwar il-bejgħ tal-fjuwil ma tistax tipprovdi stimi preċiżi b'mod xieraq dwar il-konsum tal-fjuwil f'dan il-kamp ta' applikazzjoni speċifiku minhabba l-kapaċitajiet kbar tat-tankijiet tal-bastimenti.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-bastimenti li jużaw monitoraġġ kontinwu jirċievu informazzjoni preċiża dwar l-emissjonijiet tagħhom u m'għandhomx għalfejn jikkonvertu din l-informazzjoni lura f'termini ta' użu ta' fjuwil.

Emenda 87
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) Is-sistema MRV tal-Unjoni għandha tkopri wkoll informazzjoni oħra rilevanti għall-klima li tippermetti d-determinazzjoni tal-effiċjenza tal-bastimenti jew l-analiżi ulterjuri tal-kawżi tal-iżvilupp tal-emissjonijiet. Dan il-kamp ta' applikazzjoni jallinja wkoll is-sistema MRV tal-Unjoni mal-inizjattivi internazzjonali għall-introduzzjoni ta' sistema ta' standards ta' effiċjenza għal

Emenda

imhassra

bastimenti eżistenti, li jkopru wkoll miżuri operazzjonali, u jikkontribwixxi għat-tneħħija tal-ostakli tas-suq relatati man-nuqqas ta' informazzjoni.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sistema MRV għandha, f'dan l-istadju inizjali, tkopri biss l-emissjonijiet ta' CO₂. Is-sistema tista' tiġi miżjuda magħha informazzjoni oħra rilevanti għall-klima fi stadju iżjed tard. Hemm ir-riskju li rekwiżiti tal-UE dwar rappurtar tal-effiċjenza f'dan l-istadju jistgħu jtellfu l-iżvilupp fl-OMI.

Emenda 88
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) Is-sistema MRV tal-Unjoni għandha ***tkopri wkoll informazzjoni oħra rilevanti għall-klima li*** tippermetti d-determinazzjoni tal-effiċjenza tal-bastimenti jew l-analiżi ulterjuri tal-kawżi tal-iżvilupp tal-emissjonijiet. Dan il-kamp ta' applikazzjoni jallinja wkoll is-sistema MRV tal-Unjoni mal-inizjattivi internazzjonali għall-introduzzjoni ta' sistema ta' standards ta' effiċjenza għal bastimenti eżistenti, li jkopru wkoll miżuri operazzjonali, u jikkontribwixxi għat-tneħħija tal-ostakli tas-suq relatati man-nuqqas ta' informazzjoni.

Emenda

(11) Is-sistema MRV tal-Unjoni għandha tippermetti d-determinazzjoni tal-effiċjenza tal-bastimenti jew l-analiżi ulterjuri tal-kawżi tal-iżvilupp tal-emissjonijiet. Dan il-kamp ta' applikazzjoni jallinja wkoll is-sistema MRV tal-Unjoni mal-inizjattivi internazzjonali għall-introduzzjoni ta' sistema ta' standards ta' effiċjenza għal bastimenti eżistenti, li jkopru wkoll miżuri operazzjonali, u jikkontribwixxi għat-tneħħija tal-ostakli tas-suq relatati man-nuqqas ta' informazzjoni.

Or. en

Emenda 89
Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) Is-sistema MRV tal-Unjoni ghandha tkopri wkoll informazzjoni oħra rilevanti **għall-klima** li tippermetti d-determinazzjoni tal-effiċjenza tal-bastimenti jew l-analiżi ulterjuri tal-kawżi tal-iżvilupp tal-emissjonijiet. Dan il-kamp ta' applikazzjoni jallinja wkoll is-sistema MRV tal-Unjoni mal-inizjattivi internazzjonali għall-introduzzjoni ta' sistema ta' standards ta' effiċjenza għal bastimenti eżistenti, li jkopru wkoll miżuri operazzjonali, u jikkontribwixxi għat-tneħħija tal-ostakli tas-suq relatati man-nuqqas ta' informazzjoni.

Emenda

(11) Is-sistema MRV tal-Unjoni ghandha tkopri wkoll informazzjoni oħra rilevanti li tippermetti d-determinazzjoni tal-effiċjenza tal-bastimenti jew l-analiżi ulterjuri tal-kawżi tal-iżvilupp tal-emissjonijiet. Dan il-kamp ta' applikazzjoni jallinja wkoll is-sistema MRV tal-Unjoni mal-inizjattivi internazzjonali għall-introduzzjoni ta' sistema ta' standards ta' effiċjenza għal bastimenti eżistenti, li jkopru wkoll miżuri operazzjonali, u jikkontribwixxi għat-tneħħija tal-ostakli tas-suq relatati man-nuqqas ta' informazzjoni.

Or. en

Emenda 90
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv għas-sidien tal-bastimenti u għall-operaturi, b'mod partikolari l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, ***u biex isir l-ahjar użu mill-proporzjon kostijiet-benefiċċji tas-sistema MRV*** mingħajr ma jiġi mhedded l-għan li jkun kopert sehem predominanti hafna tal-emissjonijiet ta' ***gassijiet serra*** mit-trasport marittimu, ***ir-regoli għall-MRV għandhom japplikaw biss għal produttori kbar. Intagħżel limitu ta' 5000 tunnellaġġ gross (TG) wara analiżi dettaljata oġġettiva tal-qisien u l-emissjonijiet tal-bastimenti li jmorru lejn portijiet tal-Unjoni u dawk li jiġu minnhom. Il-bastimenti b'aktar minn 5000 TG jammontaw għal madwar 55 % tal-għadd tal-bastimenti li jidhlu***

Emenda

(12) Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv għas-sidien tal-bastimenti u għall-operaturi, b'mod partikolari l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, mingħajr ma jiġi mhedded l-għan li jkun kopert sehem predominanti hafna tal-emissjonijiet ta' ***CO₂*** mit-trasport marittimu, ***is-sistema MRV għandha tapplika għal bastimenti ta' 3000 GT u aktar.***

f'portijiet tal-Unjoni u jirrapprezentaw madwar 90 % tal-emissjonijiet relatati. Dan il-limitu mhux diskriminatorju għandu jiżgura li l-biċċa l-kbira tal-emittenti rilevanti jiġu koperti. Limitu aktar baxx għandu jirriżulta f'iktar piż amministrattiv filwaqt li limitu oġhla jillimita l-kopertura tal-emissjonijiet u għalhekk l-effettività ambjentali tas-sistema.

Or. en

Emenda 91 Spyros Danellis

Proposta għal regolament Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv għas-sidien tal-bastimenti u għall-operaturi, b'mod partikolari l-intrapriži żgħar u ta' daqs medju, u biex isir l-aħjar użu mill-proporzjon kostijiet-benefiċċji tas-sistema MRV mingħajr ma jiġi mhedded l-għan li jkun kopert sehem predominanti ħafna tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mit-trasport marittimu, ir-regoli għall-MRV għandhom japplikaw biss għal produtturi kbar. Intagħżel limitu ta' 5000 tonnellaġġ gross (TG) wara analiżi dettaljata oġġettiva tal-qisien u l-emissjonijiet tal-bastimenti li jmorru lejn portijiet tal-Unjoni u dawk li jiġu minnhom. Il-bastimenti b'aktar minn 5000 TG jammontaw għal madwar 55 % tal-għadd tal-bastimenti li jidhlu f'portijiet tal-Unjoni u jirrapprezentaw madwar 90 % tal-emissjonijiet relatati. Dan il-limitu mhux diskriminatorju għandu jiżgura li l-biċċa l-kbira tal-emittenti rilevanti jiġu koperti. Limitu aktar baxx għandu jirriżulta f'iktar piż amministrattiv filwaqt li limitu oġhla jillimita l-kopertura tal-emissjonijiet

Emenda

(12) Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv għas-sidien tal-bastimenti u għall-operaturi, b'mod partikolari l-intrapriži żgħar u ta' daqs medju, u biex isir l-aħjar użu mill-proporzjon kostijiet-benefiċċji tas-sistema MRV mingħajr ma jiġi mhedded l-għan li jkun kopert sehem predominanti ħafna tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mit-trasport marittimu, ir-regoli għall-MRV għandhom japplikaw biss għal produtturi kbar. Intagħżel limitu ta' 5000 tonnellaġġ gross (TG) wara analiżi dettaljata oġġettiva tal-qisien u l-emissjonijiet tal-bastimenti li jmorru lejn portijiet tal-Unjoni u dawk li jiġu minnhom. Il-bastimenti b'aktar minn 5000 TG jammontaw għal madwar 55 % tal-għadd tal-bastimenti li jidhlu f'portijiet tal-Unjoni u jirrapprezentaw madwar 90 % tal-emissjonijiet relatati. Dan il-limitu mhux diskriminatorju għandu jiżgura li l-biċċa l-kbira tal-emittenti rilevanti jiġu koperti. Limitu aktar baxx għandu jirriżulta f'iktar piż amministrattiv filwaqt li limitu oġhla jillimita l-kopertura tal-emissjonijiet

u għalhekk l-effettività ambjentali tas-sistema.

u għalhekk l-effettività ambjentali tas-sistema. **Dan ser ikun ippromulgat permezz ta' eżenzjoni maħsuba biex tkun temporanja, sakemm jintlaħaq ftehim globali jew issir reviżjoni iżjed tard.**

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-bastimenti ta' bejn l-400 u l-5000 tunnellata gross kif xieraq jappartjenu għall-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament imma għandhom jingħataw eżenzjoni sakemm jintlaħaq ftehim globali, jew sakemm jiġu identifikati mezz iżjed kosteffiċjenti għall-espansjoni tal-MRV għalihom.

Emenda 92

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Proposta għal regolament

Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) Sabiex **jitnaqqas il-piż amministrattiv għas-sidien tal-bastimenti u għall-operaturi, b'mod partikolari l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, u biex isir l-aħjar użu mill-proporzjon kostijiet-benefiċċji** tas-sistema MRV **mingħajr ma jiġi mhedded l-għan li jkun kopert sehem predominanti ħafna tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra mit-trasport marittimu**, ir-regoli għall-MRV għandhom japplikaw **biss għal produttori kbar**. Intagħżel limitu ta' **5000 tunnellagg gross (TG)** wara analiżi dettaljata oġġettiva tal-qisien u l-emissjonijiet tal-bastimenti **li jmorru lejn portijiet tal-Unjoni u dawk li jiġu minnhom. Il-bastimenti b'aktar minn 5000 TG jammontaw għal madwar 55 % tal-għadd tal-bastimenti li jidhlu f'portijiet tal-Unjoni u jirrappreżentaw madwar 90 % tal-emissjonijiet relatati.** Dan il-limitu mhux diskriminatorju għandu jiżgura **li l-biċċa l-kbira tal-emittenti rilevanti jiġu koperti. Limitu aktar baxx**

Emenda

(12) Sabiex **tigi żgurata l-koerenza** tas-sistema MRV **tal-Unjoni mal-Anness VI tal-MARPOL**, ir-regoli għall-MRV għandhom japplikaw għal **bastimenti ta' aktar minn 400 GT**. Intagħżel limitu ta' **400 GT fil-livell internazzjonali** wara analiżi dettaljata oġġettiva tal-qisien u l-emissjonijiet tal-bastimenti. Dan il-limitu mhux diskriminatorju għandu jiżgura **kundizzjonijiet ekwi fil-livell internazzjonali.**

*ghandu jirrizulta f'iktar piż
amministrattiv filwaqt li limitu oghla
jillimita l-kopertura tal-emissjonijiet u
għalhekk l-effettività ambjentali tas-
sistema.*

Or. en

Emenda 93
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Premessa 13

Test propost mill-Kummissjoni

*(13) Biex ikompli jitnaqqas il-piż
amministrattiv għas-sidien tal-bastimenti
u l-operaturi, ir-regoli tal-monitoraġġ
għandhom jiffukaw fuq is-CO2 bhala l-
aktar gass serra rilevanti li johroġ mit-
trasport marittimu u li jikkontribwixxi sa
98 % tat-total tal-emissjonijiet tal-gassijiet
serra ta' dan is-settur.*

Emenda

(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)

Or. en

Emenda 94
Satu Hassi

Proposta għal regolament
Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

*(14) Ir-regoli għandhom iqisu r-rekwiziti
ezistenti u d-dejta diġà disponibbli abbord
il-bastimenti; għalhekk, is-sidien tal-
bastimenti għandhom jingħataw l-
opportunità li jagħzlu wiehed minn dawn l-
erba' metodi ta' monitoraġġ: l-użu tan-Noti
ta' Kunsinna tal-Fjuwil tal-Banker,
monitoraġġ tat-tank tal-fjuwil tal-Banker,*

Emenda

*(14) Ir-regoli għandhom iqisu r-rekwiziti
ezistenti u d-dejta diġà disponibbli abbord
il-bastimenti; għalhekk, is-sidien tal-
bastimenti **ta' taht il-5000GT** għandhom
jinghamaw l-opportunità li jagħzlu wiehed
minn dawn l-erba' metodi ta' monitoraġġ:
l-użu tan-Noti ta' Kunsinna tal-Fjuwil tal-
Banker, monitoraġġ tat-tank tal-fjuwil tal-*

miters tal-fluss għall-proċessi ta' kombustjoni applikabbli jew għall-kejl dirett ta' emissjoni. Pjan ta' monitoraġġ speċifiku tal-bastimenti għandu jiddokumenta l-għażla magħmula u għandu jipprovdi aktar dettalji dwar l-applikazzjoni tal-metodu magħżul.

Banker, miters tal-fluss għall-proċessi ta' kombustjoni applikabbli jew għall-kejl dirett ta' emissjoni. Pjan ta' monitoraġġ speċifiku tal-bastimenti għandu jiddokumenta l-għażla magħmula u għandu jipprovdi aktar dettalji dwar l-applikazzjoni tal-metodu magħżul.

Or. en

Emenda 95 **Spyros Danellis**

Proposta għal regolament **Premessa 14**

Test propost mill-Kummissjoni

(14) Ir-regoli għandhom iqisu r-rekwiżiti eżistenti u d-dejta diġà disponibbli abbord il-bastimenti; għalhekk, is-sidien tal-bastimenti għandhom jingħataw l-opportunità li jagħzlu wieħed minn dawn l-erba' metodi ta' monitoraġġ: l-użu ***tan-Noti ta' Kunsinna tal-Fjuwil tal-Banker, monitoraġġ*** tat-tank tal-fjuwil tal-Banker, miters tal-fluss għall-proċessi ta' kombustjoni applikabbli jew għall-kejl dirett ta' emissjoni. Pjan ta' monitoraġġ speċifiku tal-bastimenti għandu jiddokumenta l-għażla magħmula u għandu jipprovdi aktar dettalji dwar l-applikazzjoni tal-metodu magħżul.

Emenda

(14) Ir-regoli għandhom iqisu r-rekwiżiti eżistenti u d-dejta diġà disponibbli abbord il-bastimenti; għalhekk, is-sidien tal-bastimenti għandhom jingħataw l-opportunità li jagħzlu wieħed minn dawn l-erba' metodi ta' monitoraġġ: l-użu ***tal-monitoraġġ*** tat-tank tal-fjuwil tal-Banker, miters tal-fluss għall-proċessi ta' kombustjoni applikabbli jew għall-kejl dirett ta' emissjoni. ***In-Noti ta' Kunsinna tal-Fjuwil tal-Banker jistgħu jintużaw ukoll mill-bastimenti li m'għandhomx it-tagħmir meħtieġ installat għall-monitoraġġ awtomatiku għal perjodu tranżitorju ta' sentejn.*** Pjan ta' monitoraġġ speċifiku tal-bastimenti għandu jiddokumenta l-għażla magħmula u għandu jipprovdi aktar dettalji dwar l-applikazzjoni tal-metodu magħżul.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-monitoraġġ permezz tal-BDN huwa inqas preċiż minn mezzji oħra u huwa l-uniku wieħed li ma jistax jiġi awtomizzat. B'riżultat, dan jippermetti iżjed il-possibbiltà ta' żbalji umani u frodi, u jiswa iżjed flus u jaħli iżjed hin għall-awtoritajiet iwettqu verifika. Sabiex isservi bħala mudell għal sistema globali effettiva, l-MRV tal-UE trid tkun affidabbli u preċiża, u

għalhekk għandha tagħmel użu biss minn sistemi awtomizzati. Madankollu jista' jkun li xi bastimenti iżjed antiki jkunu jeħtieġu li jingħataw xi żmien addizzjonali biex jinstallaw sistemi awtomizzati.

Emenda 96

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Judith A. Merkies, Corinne Lepage

Proposta għal regolament

Premessa 14

Test propost mill-Kummissjoni

(14) Ir-regoli għandhom iqisu r-rekwiżiti ezistenti u d-dejta diġà disponibbli abbord il-bastimenti; għalhekk, is-sidien tal-bastimenti għandhom jingħataw l-opportunità li jagħzlu wiehed minn dawn l-erba' metodi ta' monitoraġġ: l-użu tan-Noti ta' Kunsinna tal-Fjuwil tal-Banker, monitoraġġ tat-tank tal-fjuwil tal-Banker, miters tal-fluss għall-proċessi ta' kombustjoni applikabbli jew għall-kejl dirett ta' emissjoni. Pjan ta' monitoraġġ speċifiku tal-bastimenti għandu jiddokumenta l-għażla magħmula u għandu jipprovdi aktar dettalji dwar l-applikazzjoni tal-metodu magħżul.

Emenda

(14) Ir-regoli għandhom iqisu r-rekwiżiti ezistenti u d-dejta diġà disponibbli abbord il-bastimenti; għalhekk, **matul perjodu tranżitorju ta' hames snin wara li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh** is-sidien tal-bastimenti għandhom jingħataw l-opportunità li jagħzlu wiehed minn dawn l-erba' metodi ta' monitoraġġ **li mhumiex ugwalment preċiżi**: l-użu tan-Noti ta' Kunsinna tal-Fjuwil tal-Banker, monitoraġġ tat-tank tal-fjuwil tal-Banker, miters tal-fluss għall-proċessi ta' kombustjoni applikabbli jew għall-kejl dirett ta' emissjoni. **Wara dan il-perjodu tranżitorju, is-sidien tal-bastimenti għandhom jingħataw l-opportunità li jagħzlu wiehed minn dawn iż-żewġ metodi ta' monitoraġġ: miters tal-fluss għall-proċessi ta' kombustjoni applikabbli jew għall-kejl dirett ta' emissjoni.** Pjan ta' monitoraġġ speċifiku tal-bastimenti għandu jiddokumenta l-għażla magħmula u għandu jipprovdi aktar dettalji dwar l-applikazzjoni tal-metodu magħżul.

Or. en

Emenda 97

Sabine Wils

f' isem il-Grupp GUE/NGL

Proposta għal regolament
Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(16) Gassijiet serra oħra, aġenti b'impatti klimatiċi (climate forcers) jew sustanzi li jniġġsu l-arja ma għandhomx ikunu koperti mis-sistema MRV tal-Unjoni f'dan l-istadju sabiex jiġu evitati r-rekwiziti għall-installazzjoni ta' tagħmir tal-kejl li mhuwiex affidabbli biżżejjed u kummerċjalment disponibbli, haġa li tista' xxekkel l-implimentazzjoni tas-sistema MRV tal-Unjoni.

imhassra

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għandna nqisu emissjonijiet oħra – f'dan l-istadju u b'mod ġenerali.

Emenda 98
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(16) Gassijiet serra oħra, aġenti b'impatti klimatiċi (climate forcers) jew sustanzi li jniġġsu l-arja ma għandhomx ikunu koperti mis-sistema MRV tal-Unjoni f'dan l-istadju sabiex jiġu evitati r-rekwiziti għall-installazzjoni ta' tagħmir tal-kejl li mhuwiex affidabbli biżżejjed u kummerċjalment disponibbli, haġa li tista' xxekkel l-implimentazzjoni tas-sistema MRV tal-Unjoni.

(16) Is-sistema MRV tal-Unjoni hija opportunità biex tiżgura koerenza fir-regolament tas-settur tat-trasport marittimu fir-rigward tal-emissjonijiet prinċipali fl-arja. Għalhekk l-MRV se tirrikjedi monitoraġġ ta' CO₂, SO_x u NO_x miġbura fl-Anness VI tal-MARPOL. Din hija miżura neċessarja biex tiżgura l-konformità mal-leġiżlazzjoni promulgata biex jitnaqqsu l-effetti avversi fuq is-saħħa li qed jiżdiedu mit-tniġġis tal-arja mit-trasport marittimu, filwaqt li jiġu evitati r-rekwiziti għall-installazzjoni ta' tagħmir tal-kejl li mhuwiex affidabbli biżżejjed u kummerċjalment disponibbli.

Emenda 99
Satu Hassi

Proposta ghal regolament
Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) *Gassijiet serra oħra, aġenti b'impatti klimatiċi (climate forcers) jew sustanzi li jniġġsu l-arja ma ghandhomx ikunu koperti mis-sistema MRV tal-Unjoni f'dan l-istadju sabiex jiġu evitati r-rekwiżiti għall-installazzjoni ta' tagħmir tal-kejl li mhux affidabbli biżżejjed u kummerċjalment disponibbli, haġa li tista' xxekkel l-implimentazzjoni tas-sistema MRV tal-Unjoni.*

Emenda

(16) *Is-sistema MRV hija opportunità biex tiżgura koerenza fir-regolament tas-settur tat-trasport marittimu fir-rigward tas-setturi l-oħra, għalhekk, huwa meħtieġ li l-monitoraġġ tal-NOx li jinsab ukoll fl-Anness VI tal-MARPOL jiġi inkluż fl-MRV filwaqt li jiġi llimitat ir-rekwiżit tal-kejl dirett tal-emissjoni għall-bastimenti ta' aktar minn 5000 GT mill-2020, filwaqt li jiġi żgurat li t-tagħmir tal-kejl ikun affidabbli biżżejjed u kummerċjalment disponibbli. Il-kombustjoni mhux kompleta tal-metan (CH₄) fiċ-ċilindri tal-magni tal-bastimenti li jahdmu bil-gass u r-rilaxx tal-metan li jirriżulta fuq in-naħa tal-egżost għandhom jiġu inklużi wkoll fl-MRV tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra mit-trasport marittimu.*

Emenda 100
Satu Hassi

Proposta għal regolament
Premessa 16a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

(16a) *Sal-2015, il-Kummissjoni għandha tressaq proposti biex teżiġi l-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika ta' sustanzi niġġiesa oħra tal-arja koperti mill-Anness*

Emenda

Emenda 101
Sabine Wils

Proposta għal regolament
Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) Sabiex jitnaqqas kemm jista' jkun il-piż amministrattiv għas-sidien tal-bastimenti u l-operaturi, ir-rappurtar u l-pubblikazzjoni ta' informazzjoni rappurtata għandhom jiġu organizzati kull sena. Bir-restrizzjoni fuq il-pubblikazzjoni tal-emissjonijiet, tal-konsum tal-fjuwil u ***tal-informazzjoni*** relatata mal-effiċjenza għal medji annwali u ċifri aggregati, il-kwistjonijiet tal-kunfidenzjalità għandhom ikunu ġew indirizzati. Id-dejta rappurtata lill-Kummissjoni għandha tiġi integrata fl-istatistika sakemm din id-dejta tkun rilevanti għall-izvilupp, il-produzzjoni u t-tixrid tal-istatistika Ewropea skont id-Deċiżjoni ***tal-Kummissjoni 2012/504/eu*** tas-17 ta' Settembru 2012 fuq l-Eurostat¹⁸.

¹⁸ (ĠU L 251, 18.9.2012, p. 49).

Emenda

(17) Sabiex jitnaqqas kemm jista' jkun il-piż amministrattiv għas-sidien tal-bastimenti u l-operaturi, ir-rappurtar u l-pubblikazzjoni ta' informazzjoni rappurtata għandhom jiġu organizzati kull sena. Bir-restrizzjoni fuq il-pubblikazzjoni tal-emissjonijiet, tal-konsum tal-fjuwil u ***dejta għal kull rotta*** u ċifri aggregati, il-kwistjonijiet tal-kunfidenzjalità għandhom ikunu ġew indirizzati. Id-dejta rappurtata lill-Kummissjoni għandha tiġi integrata fl-istatistika sakemm din id-dejta tkun rilevanti għall-izvilupp, il-produzzjoni u t-tixrid tal-istatistika Ewropea skont id-Deċiżjoni ***tal-Kummissjoni 2012/504/UE*** tas-17 ta' Settembru 2012 fuq l-Eurostat¹⁸.

¹⁸ (ĠU L 251, 18.9.2012, p. 49).

Ġustifikazzjoni

Huwa rrakkomandat li tintalab id-dejta dwar l-emissjonijiet ta' bastiment għal kull rotta, sabiex hekk jiġi sfurzati l-użu tal-bastimenti li huma l-aktar jirrispettaw l-ambjent fir-rotot rispettivi.

Emenda 102
Corinne Lepage

Proposta għal regolament
Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) Sabiex jitnaqqas kemm jista' jkun il-piż amministrattiv għas-sidien tal-bastimenti u l-operaturi, ir-rappurtar u l-pubblikazzjoni ta' informazzjoni rappurtata għandhom jiġu organizzati kull sena. Bir-restrizzjoni fuq il-pubblikazzjoni tal-emissjonijiet, tal-konsum tal-fjuwil u tal-informazzjoni relatata mal-effiċjenza għal medji annwali u ċifri aggregati, il-kwistjonijiet tal-kunfidenzjalità għandhom ikunu ġew indirizzati. Id-dejta rappurtata lill-Kummissjoni għandha tiġi integrata fl-istatistika sakemm din id-dejta tkun rilevanti għall-iżvilupp, il-produzzjoni u t-tixrid tal-istatistika Ewropea skont id-Deċizzjoni **tal-Kummissjoni 2012/504/eu** tas-17 ta' Settembru 2012 fuq l-Eurostat¹⁸.

¹⁸ ĠU L 251, 18.9.2012, p. 49.

Emenda

(17) Sabiex jitnaqqas kemm jista' jkun il-piż amministrattiv għas-sidien tal-bastimenti u l-operaturi, ir-rappurtar u l-pubblikazzjoni ta' informazzjoni rappurtata għandhom jiġu organizzati kull sena. Bir-restrizzjoni fuq il-pubblikazzjoni tal-emissjonijiet, tal-konsum tal-fjuwil u tal-informazzjoni relatata mal-effiċjenza għal medji annwali u ċifri aggregati, il-kwistjonijiet tal-kunfidenzjalità għandhom ikunu ġew indirizzati. ***Min-naħa l-oħra, huwa importanti li jiġu fornuti lill-baħhara u lill-partijiet interessati l-oħra tal-industrija d-dejta speċifika ta' kull rotta sabiex jiġu eliminati l-ostakoli tas-suq. Dan ir-Regolament jipprova jsib l-ekwilibriju ġust f'dan ir-rigward.*** Id-dejta rappurtata lill-Kummissjoni għandha tiġi integrata fl-istatistika sakemm din id-dejta tkun rilevanti għall-iżvilupp, il-produzzjoni u t-tixrid tal-istatistika Ewropea skont id-Deċizzjoni **tal-Kummissjoni 2012/504/UE** tas-17 ta' Settembru 2012 fuq l-Eurostat¹⁸.

¹⁸ ĠU L 251, 18.9.2012, p. 49.

Or. fr

Emenda 103

Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Judith A. Merkies, Corinne Lepage

Proposta għal regolament
Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

(18) Verifiki minn verifikaturi akkreditati għandhom jiżguraw li l-pjanijiet ta' monitoraġġ u r-rapporti tal-emissjonijiet huma korretti u konformi mar-rekwiżiti

definiti b'dan ir-Regolament. Bħala element importanti għas-simplifikar tal-verifiki, il-verifikaturi għandhom jiċċekkjaw il-kredibbiltà tad-dejta billi jqabblu d-dejta rrapportata stmata bid-dejta bbażata fuq id-dejta u l-karatteristiċi tat-traċċar tal-bastiment. Inizjattivi bħal dawn jistgħu jiġu kkoordinati mill-Kummissjoni. Il-verifikaturi għandhom ikunu indipendenti u kompetenti u persuni jew entitajiet legali għandhom jiġu akkreditati minn korpi nazzjonali tal-akkreditazzjoni stabbiliti skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) *Nru 339/93*.

19 *ĠUL 218, tat-13.8.2008*, p. 30.

definiti b'dan ir-Regolament. ***Għalhekk, ir-rekwiżiti ta' kompetenza huma essenzjali għall-verifikatur biex ikun jista' jwettaq l-attivitajiet ta' verifika skont ir-Regolament.*** Bħala element importanti għas-simplifikar tal-verifiki, il-verifikaturi għandhom jiċċekkjaw il-kredibbiltà tad-dejta billi jqabblu d-dejta rrapportata stmata bid-dejta bbażata fuq id-dejta u l-karatteristiċi tat-traċċar tal-bastiment. Inizjattivi bħal dawn jistgħu jiġu kkoordinati mill-Kummissjoni. Il-verifikaturi għandhom ikunu indipendenti u kompetenti u persuni jew entitajiet legali għandhom jiġu akkreditati minn korpi nazzjonali tal-akkreditazzjoni stabbiliti skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) *Nru 339/93*.

¹⁹ *ĠUL 218, 13.8.2008*, p. 30.

Or. en

Emenda 104
Sabine Wils

Proposta għal regolament
Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni

(20) Fuq il-bażi tal-esperjenza minn kompiti simili relatati mas-sikurezza marittima, l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA) għandha tappoġġa lill-Kummissjoni billi twettaq ċerti kompiti.

Emenda

(20) Fuq il-bażi tal-esperjenza minn kompiti simili relatati mas-sikurezza marittima, l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA) għandha tappoġġa lill-Kummissjoni billi twettaq ċerti kompiti, ***jiġifieri twettaq analiżi orizzontali fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-leġiżlazzjoni u r-***

Ġustifikazzjoni

Huwa tajjeb li tinghata idea dwar x'għandha tagħmel l-EMSA.

Emenda 105

Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament

Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) Is-sistema MRV tal-Unjoni għandha sservi bħala mudell għall-implimentazzjoni ta' sistema MRV globali. ***Sistema MRV globali hija ahjar peress li tista' titqies bħala iżjed effikači minhabba l-kamp ta' applikazzjoni usa'. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni għandha fuq baži regolari taqsam l-informazzjoni rilevanti dwar l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament flimkien mal-OMI u ma' korpi internazzjonali rilevanti oħra u għandhom isiru sottomissjonijiet rilevanti lill-OMI.*** Fejn jintlaħaq ftehim dwar sistema MRV globali, il-Kummissjoni għandha tirrevedi s-sistema MRV tal-Unjoni bil-għan tallinjaha mas-sistema globali.

Emenda

(24) Is-sistema MRV tal-Unjoni għandha sservi bħala mudell għall-implimentazzjoni ta' sistema MRV globali. Fejn jintlaħaq ftehim dwar sistema MRV globali, il-Kummissjoni għandha tirrevedi s-sistema MRV tal-Unjoni bil-għan tallinjaha mas-sistema globali.

Emenda 106

Satu Hassi

Proposta għal regolament

Premessa 24a (ġdida)

(24a) Is-setturi kollha tal-ekonomija għandhom jikkontribwixxu għall-kisba tal-objettivi tal-Unjoni dwar il-klima u t-tnaqqis fl-emissjonijiet. Fil-każ li qabel l-2019 ma jkun qed jopera l-ebda ftehim internazzjonali permezz tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali li jinkludi l-emissjonijiet marittimi internazzjonali fil-miri tiegħu ta' tnaqqis, is-sistema tal-ipprezzar għandha tapplika għall-emissjonijiet tat-trasport marittimu fir-rigward tal-vjaġġi lejn l-Unjoni, bir-responsabbiltà għannofs l-iehor tithalla għall-pajjiżi l-oħra.

Or. en

Emenda 107

Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament

Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

(25) Sabiex isir użu tal-aħjar prattiki disponibbli u tal-evidenza xjentifika, għandha tiġi **iddelegata** lill-Kummissjoni s-setgħa li jiġu adottati atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat fir-rigward tal-eżami ta' ċerti aspetti tekniċi tal-monitoraġġ u **tar-rapportar** tal-emissjonijiet ta' CO₂ minn bastimenti u li jiġu speċifikati aktar ir-regoli għall-verifika tar-rapporti tal-emissjonijiet u l-akkreditazzjoni ta' verifikaturi. Huwa ferm importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet adegwati waqt il-hidma preparatorja, inkluż fil-livell tal-esperti. Meta thejji u tfassal atti ta' delega, il-Kummissjoni għandha tara li ssir trażmissjoni simultanja, fil-hin u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-

Emenda

(25) Sabiex isir użu tal-aħjar prattiki disponibbli u tal-evidenza xjentifika, għandha tiġi **ddelegata** lill-Kummissjoni s-setgħa li jiġu adottati atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat fir-rigward tal-eżami ta' ċerti aspetti tekniċi tal-monitoraġġ u **tar-rapportar** tal-emissjonijiet ta' CO₂, **SO_x** u **NO_x** minn bastimenti u li jiġu speċifikati aktar ir-regoli għall-verifika tar-rapporti tal-emissjonijiet u l-akkreditazzjoni ta' verifikaturi. Huwa ferm importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet adegwati waqt il-hidma preparatorja, inkluż fil-livell tal-esperti. Meta thejji u tfassal atti ta' delega, il-Kummissjoni għandha tara li ssir trażmissjoni simultanja, fil-hin u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-

Emenda 108
Nils Torvalds

Proposta ghal regolament
Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

(26) Sabiex tiżgura kundizzjonijiet uniformi għall-użu ta' sistemi awtomatizzati u ta' mudelli elettronici standard għar-rappurtar koerenti tal-emissjonijiet ***u ta' informazzjoni oħra rilevanti għall-klima*** lill-Kummissjoni u Stati involuti, għandhom jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni fuq il-Kummissjoni. Dawk is-setgħat ta' implimentazzjoni għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni..

²³ ĠU L 251, 18.9.2012, p. 49

Emenda

(26) Sabiex tiżgura kundizzjonijiet uniformi għall-użu ta' sistemi awtomatizzati u ta' mudelli elettronici standard għar-rappurtar koerenti tal-emissjonijiet lill-Kummissjoni u Stati involuti, għandhom jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni fuq il-Kummissjoni. Dawk is-setgħat ta' implimentazzjoni għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni.

²³ ĠU L 251, 18.9.2012, p. 49

Emenda 109
Georgios Koumoutsakos

Proposta ghal regolament
Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni

(26) Sabiex tiżgura kundizzjonijiet uniformi għall-użu ta' sistemi awtomatizzati u ta' mudelli elettronici standard għar-rappurtar koerenti tal-emissjonijiet u ta' informazzjoni oħra rilevanti **għall-klima** lill-Kummissjoni u Stati involuti, għandhom jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni fuq il-Kummissjoni. Dawk is-setgħat ta' implimentazzjoni għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-principji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni..

²³ ĠU L 251, 18.9.2012, p. 49

Emenda

(26) Sabiex tiżgura kundizzjonijiet uniformi għall-użu ta' sistemi awtomatizzati u ta' mudelli elettronici standard għar-rappurtar koerenti tal-emissjonijiet u ta' informazzjoni oħra rilevanti lill-Kummissjoni u Stati involuti, għandhom jiġu kkonferiti setgħat ta' implimentazzjoni fuq il-Kummissjoni. Dawk is-setgħat ta' implimentazzjoni għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-principji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni..

²³ ĠU L 251, 18.9.2012, p. 49

Or. en

Emenda 110
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Premessa 27

Test propost mill-Kummissjoni

(27) L-għan tal-azzjoni proposta, jiġifieri l-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika tal-emissjonijiet ta' CO₂ mill-bastimenti bhala l-ewwel pass ta' approċċ fi stadji sabiex jitnaqqsu dawn l-emissjonijiet ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri li jaġixxu individwalment, minhabba n-natura internazzjonali tat-trasport marittimu u għalhekk jista', minhabba l-iskala u l-effetti tal-azzjoni, jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni. L-

Emenda

(27) L-għan tal-azzjoni proposta, jiġifieri l-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika tal-emissjonijiet ta' CO₂, **SO_x** u **NO_x** mill-bastimenti bhala l-ewwel pass ta' approċċ fi stadji sabiex jitnaqqsu dawn l-emissjonijiet ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri li jaġixxu individwalment, minhabba n-natura internazzjonali tat-trasport marittimu u għalhekk jista', minhabba l-iskala u l-effetti tal-azzjoni, jintlaħaq aħjar fil-livell

Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit fl-istess Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħqu dawk l-għanijiet.

tal-Unjoni. L-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit fl-istess Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħqu dawk l-għanijiet.

Or. en

Emenda 111

Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Corinne Lepage

Proposta għal regolament

Premessa 29

Test propost mill-Kummissjoni

(29) Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-1 ta' **Lulju 2015** biex jiġi żgurat li l-Istati Membri u l-partijiet interessati jkollhom żmien biżżejjed biex jieħdu l-miżuri meħtieġa għall-applikazzjoni effettiva ta' dan ir-Regolament qabel ma jibda l-ewwel perjodu ta' rappurtar fl-1 ta' **Jannar 2018**.

Emenda

(29) Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-1 ta' **Lulju 2014** biex jiġi żgurat li l-Istati Membri u l-partijiet interessati jkollhom żmien biżżejjed biex jieħdu l-miżuri meħtieġa għall-applikazzjoni effettiva ta' dan ir-Regolament qabel ma jibda l-ewwel perjodu ta' rappurtar fl-1 ta' **Jannar 2016**.

Or. en

Emenda 112

Christofer Fjellner

Proposta għal regolament

Artikolu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika preċiżi tal-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju (CO₂) **u ta' informazzjoni ohra rilevanti għall-klima** minn bastimenti li jaslu, **jidhu** jew joħorġu mill-portijiet taht

Emenda

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika preċiżi tal-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju (CO₂) minn bastimenti li jaslu, **jidhu** jew joħorġu mill-portijiet taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru sabiex

il-ġurizdizzjoni ta' Stat Membru sabiex jippromwovi t-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' CO₂ mit-trasport marittimu b'mod kosteffiċjenti.

jippromwovi t-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' CO₂ mit-trasport marittimu b'mod kosteffiċjenti.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sistema MRV għandha, f'dan l-istadju inizjali, tkopri biss l-emissjonijiet ta' CO₂. Is-sistema tista' tiġi miżjuda magħha informazzjoni oħra rilevanti għall-klima fi stadju iżjed tard. Hemm ir-riskju li rekwiżiti tal-UE dwar rappurtar tal-effiċjenza f'dan l-istadju jistgħu jtellfu l-iżvilupp fl-OMI.

Emenda 113 **Vilja Savisaar-Toomast**

Proposta għal regolament **Artikolu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika preċiżi tal-emissjonijiet ***tad-diossidu tal-karbonju (CO₂)*** u ta' informazzjoni oħra rilevanti għall-klima minn bastimenti li jaslu, ***jidhu*** jew joħorġu mill-portijiet taħt il-ġurizdizzjoni ta' Stat Membru sabiex jippromwovi t-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' CO₂ mit-trasport marittimu b'mod kosteffiċjenti.

Emenda

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika preċiżi tal-emissjonijiet ***CO₂, SO_x u NO_x u*** ta' informazzjoni oħra rilevanti għall-klima minn bastimenti li jaslu, ***jidhu*** jew joħorġu mill-portijiet taħt il-ġurizdizzjoni ta' Stat Membru sabiex jippromwovi t-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' CO₂ mit-trasport marittimu b'mod kosteffiċjenti.

Or. en

Emenda 114 **Nils Torvalds**

Proposta għal regolament **Artikolu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli

Emenda

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli

għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika preċiżi tal-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju (CO₂) **u ta' informazzjoni oħra rilevanti għall-klima** minn bastimenti li jaslu, **jidhu** jew joħorġu mill-portijiet taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru sabiex jippromwovi t-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' CO₂ mit-trasport marittimu b'mod kosteffiċjenti.

għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika preċiżi tal-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju (CO₂) minn bastimenti li jaslu, **jidhlu** jew joħorġu mill-portijiet taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru sabiex jippromwovi t-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' CO₂ mit-trasport marittimu b'mod kosteffiċjenti.

Or. en

Emenda 115

Satu Hassi

Proposta għal regolament

Artikolu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika preċiżi tal-emissjonijiet **tad-diossidu tal-karbonju (CO₂)** u ta' informazzjoni oħra rilevanti għall-klima minn bastimenti li jaslu, **jidhu** jew joħorġu mill-portijiet taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru sabiex jippromwovi t-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' **CO₂** mit-trasport marittimu b'mod kosteffiċjenti.

Emenda

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika preċiżi tal-emissjonijiet **ta' gassijiet serra u r-renunzja tal-kwoti tal-emissjonijiet korrispondenti u** ta' informazzjoni oħra rilevanti għall-klima minn bastimenti li jaslu, **jidhlu** jew joħorġu mill-portijiet taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru sabiex jippromwovi t-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' **gassijiet serra** mit-trasport marittimu b'mod kosteffiċjenti.

Or. en

Emenda 116

Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament

Artikolu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli

Emenda

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli

għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika preċiżi tal-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju (CO₂) u ta' informazzjoni oħra rilevanti **għall-klima** minn bastimenti li jaslu, **jidhu** jew joħorġu mill-portijiet taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru sabiex jippromwovi t-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' CO₂ mit-trasport marittimu b'mod kosteffiċjenti.

għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika preċiżi tal-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju (CO₂) u ta' informazzjoni oħra rilevanti minn bastimenti li jaslu, **jidhlu** jew joħorġu mill-portijiet taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru sabiex jippromwovi t-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' CO₂ mit-trasport marittimu b'mod kosteffiċjenti.

Or. en

Emenda 117
Sabine Wils

Proposta għal regolament
Artikolu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika preċiżi tal-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju (CO₂) u ta' informazzjoni oħra rilevanti għall-klima minn bastimenti li jaslu, **jidhu** jew joħorġu mill-portijiet taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru sabiex jippromwovi t-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' CO₂ mit-trasport marittimu **b'mod kosteffiċjenti**.

Emenda

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli għall-monitoraġġ, ir-rappurtar u l-verifika preċiżi tal-emissjonijiet tad-diossidu tal-karbonju (CO₂) u ta' informazzjoni oħra rilevanti għall-klima minn bastimenti li jaslu, **jidhlu** jew joħorġu mill-portijiet taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru sabiex jippromwovi t-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' CO₂ mit-trasport marittimu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Mhux rakkomandat li tiġi fformulata l-intenzjoni tat-tnaqqis neċessarju tal-emissjonijiet taħt ir-restrizzjoni tal-proporzjonalità tal-kosteffettività.

Emenda 118
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għall-bastimenti b'aktar minn **5000 tunnellata** gross f'dak li għandu x'jaqsam ma' emissjonijiet rilaxxati matul il-vjaġġi tagħhom **minn l-ahhar** port ta' waqfa lejn port taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru u minn port li jkun taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru għal port ta' waqfa li jmiss tagħhom, kif ukoll fi hdan il-portijiet taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru.

Emenda

1. Dan ir-Regolament japplika għall-bastimenti b'aktar minn **3 000 tunnellata** gross f'dak li għandu x'jaqsam ma' emissjonijiet rilaxxati matul il-vjaġġi tagħhom **mill-ahhar** port ta' waqfa lejn port taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru u minn port li jkun taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru għal port ta' waqfa li jmiss tagħhom, kif ukoll fi hdan il-portijiet taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru.

Or. en

Emenda 119
Spyros Danellis

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għall-bastimenti b'aktar minn **5000 tunnellata** gross f'dak li għandu x'jaqsam ma' emissjonijiet rilaxxati matul il-vjaġġi tagħhom **minn l-ahhar** port ta' waqfa lejn port taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru u minn port li jkun taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru għal port ta' waqfa li jmiss tagħhom, kif ukoll fi hdan il-portijiet taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru.

Emenda

1. Dan ir-Regolament japplika għall-bastimenti b'aktar minn **400 tunnellata** gross f'dak li għandu x'jaqsam ma' emissjonijiet rilaxxati matul il-vjaġġi tagħhom **mill-ahhar** port ta' waqfa lejn port taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru u minn port li jkun taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru għal port ta' waqfa li jmiss tagħhom, kif ukoll fi hdan il-portijiet taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-bastimenti ta' bejn l-400 u l-5 000 tunnellata gross jipproduċu biss 10 % tal-emissjonijiet tad-dijossidu tal-karbonju, imma jista' jkollhom jagħmlu sforzi sproporzjonati sabiex jikkonformaw meta mqabbla ma' bastimenti ikbar. Kif suppost, huma jappartjenu għall-Kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament imma għalissa għandhom ikunu eżentati permezz ta' dispożizzjoni speċifika.

Emenda 120

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Judith A. Merkies, Corinne Lepage

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għall-bastimenti b'aktar minn **5000 tunnellata** gross f'dak li għandu x'jaqsam ma' emissjonijiet rilaxxati matul il-vjaġġi tagħhom **minn l-ahhar** port ta' waqfa lejn port taht il-guriżdizzjoni ta' Stat Membru u minn port li jkun taht il-guriżdizzjoni ta' Stat Membru għal port ta' waqfa li jmiss tagħhom, kif ukoll fi hdan il-portijiet taht il-guriżdizzjoni ta' Stat Membru.

Emenda

1. Dan ir-Regolament japplika għall-bastimenti b'aktar minn **400 tunnellata** gross f'dak li għandu x'jaqsam ma' emissjonijiet rilaxxati matul il-vjaġġi tagħhom **mill-ahhar** port ta' waqfa lejn port taht il-guriżdizzjoni ta' Stat Membru u minn port li jkun taht il-guriżdizzjoni ta' Stat Membru għal port ta' waqfa li jmiss tagħhom, kif ukoll fi hdan il-portijiet taht il-guriżdizzjoni ta' Stat Membru.

Or. en

Emenda 121

Satu Hassi

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Dan ir-Regolament ma japplikax għal bastimenti **tal-gwerra, awżiljarji navali, bastimenti tal-qbid jew tal-iproċessar tal-hut, vapuri** b'binja primittiva, **vapuri** li ma jithaddmux b'mezzi mekkaniċi u użati għal skopijiet mhux kummerċjali.

Emenda

2. Dan ir-Regolament ma japplikax għal bastimenti **tal-injam** b'binja primittiva, **bastimenti** li ma jithaddmux b'mezzi mekkaniċi u **bastimenti tal-gvern** użati għal skopijiet mhux kummerċjali. **Fir-rigward tal-bastimenti tal-gwerra u l-awżiljarji navali, ir-rappurtar huwa limitat għall-punti (a) sa (f) tal-Artikolu 10.**

Or. en

Emenda 122

Vilja Savisaar-Toomast

Proposta ghal regolament
Artikolu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) "emissjonijiet" tfisser ir-rilaxx **tas-CO₂** fl-atmosfera minn bastimenti kif previst fl-Artikolu 2;

Emenda

(a) "emissjonijiet" tfisser ir-rilaxx **ta' CO₂, SO_x u NO_x** fl-atmosfera minn bastimenti kif previst fl-Artikolu 2;

Or. en

Emenda 123
Nils Torvalds

Proposta ghal regolament
Artikolu 3 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) "verifikatur" tfisser entità ġuridika li twettaq attivitajiet ta' verifika li hija akkreditata minn korp ta' akkreditazzjoni nazzjonali skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u **tal-Kunsill** u dan ir-Regolament;

Emenda

(e) "verifikatur" tfisser entità ġuridika li twettaq attivitajiet ta' verifika li hija akkreditata minn korp ta' akkreditazzjoni nazzjonali skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u **tal-Kunsill**²⁶ u dan ir-Regolament **jew aġenzija inkarigata mis-sistema tal-immudellar tal-emissjonijiet tal-bastiment**;

²⁶ ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30.

²⁶ ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Bl-inklużjoni tal-aġenzija bħala verifikatur, ir-Regolament jippermetti lis-sidien tal-bastimenti jużaw l-immudellar bħala mezz ta' monitoraġġ tal-emissjonijiet.

Emenda 124
Christofer Fjellner

**Proposta għal regolament
Artikolu 3 – punt g**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(g) "informazzjoni oħra rilevanti għall-klima" tfisser informazzjoni relatata mal-konsum tal-fjuwil, xogħol tat-trasport u l-effiċjenza enerġetika ta' bastimenti li jippermettu l-analiżi tax-xejriet fl-emissjonijiet u l-valutazzjoni tal-prestazzjonijiet tal-bastimenti;

imhassar

Or. en

**Emenda 125
Nils Torvalds**

**Proposta għal regolament
Artikolu 3 – punt g**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(g) "informazzjoni oħra rilevanti għall-klima" tfisser informazzjoni relatata **mal-konsum** tal-fjuwil, **xogħol tat-trasport** u l-effiċjenza enerġetika ta' bastimenti li jippermettu l-analiżi tax-xejriet fl-emissjonijiet u **l-valutazzjoni** tal-prestazzjonijiet **tal-bastimenti**;*

*(g) "informazzjoni oħra rilevanti għall-klima" tfisser informazzjoni relatata **mal-emissjonijiet tas-CO₂ mill-konsum** tal-fjuwil, **id-distanza mbahħra** u l-effiċjenza enerġetika ta' bastimenti li jippermettu l-analiżi tax-xejriet fl-emissjonijiet u **l-indikazzjoni** tal-prestazzjonijiet **tat-trasport marittimu**;*

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ix-xogħol ta' trasport fil-forma ssuġġerita huwa meqjus bħala dejta sensittiva għall-kumpanija u għalhekk ma jiġix sottomess. L-użu tad-distanza mbaħħra huwa ssuġġerit bħala sostitut.

**Emenda 126
Georgios Koumoutsakos**

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) "informazzjoni oħra rilevanti **għall-klima**" tfisser informazzjoni relatata **mal-konsum** tal-fjuwil, **xogħol tat-trasport** u l-effiċjenza enerġetika ta' bastimenti li jippermettu l-analiżi tax-xejriet fl-emissjonijiet u **l-valutazzjoni** tal-prestazzjonijiet tal-bastimenti;

Emenda

(g) "informazzjoni oħra rilevanti" tfisser informazzjoni relatata **mal-emissjonijiet tas-CO₂ minhabba l-konsum** tal-fjuwil, **id-distanza li ġiet imbajhra** u l-effiċjenza enerġetika ta' bastimenti li jippermettu l-analiżi tax-xejriet fl-emissjonijiet u **l-indikazzjoni** tal-prestazzjonijiet tal-bastimenti;

Or. en

Emenda 127
Françoise Grossetête

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) "informazzjoni oħra rilevanti għall-klima": tfisser informazzjoni relatata mal-konsum tal-fjuwil, xogħol tat-trasport u l-effiċjenza enerġetika ta' bastimenti li jippermettu l-analiżi tax-xejriet fl-emissjonijiet u l-valutazzjoni tal-prestazzjonijiet tal-bastimenti;

Emenda

(g) "informazzjoni oħra rilevanti għall-klima": tfisser informazzjoni relatata mal-konsum tal-fjuwil, xogħol tat-trasport, **possibiltajiet ta' konnessjoni elettrika mal-baċir** u l-effiċjenza enerġetika ta' bastimenti li jippermettu l-analiżi tax-xejriet fl-emissjonijiet u l-valutazzjoni tal-prestazzjonijiet tal-bastimenti;

Or. fr

Ġustifikazzjoni

Fil-bliet portwali, l-emissjonijiet tal-bastimenti huma sors maġġur tat-tniġġis urban. Il-konnessjoni tal-bastimenti fl-irmigġ mas-sistema elettrika tippermetti lil dawn tal-aħħar jitfu l-muturi tagħhom u b'hekk jeliminaw parti mill-fastidju. Din it-teknoloġija tintuza digà u tagħti numru ta' vantaġġi ambjentali, minbarra l-potenzjal industrijali li tista' tirrappreżenta.

Emenda 128
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

(h) “fattur ta’ emissjoni” tfisser *ir-rata medja* ta’ emissjoni ta’ *gass serra relatata mad-dejta dwar l-attivitajiet ta’ fluss minn sors bis-suppożizzjoni ta’ ossidazzjoni kompluta għall-kombustjoni u l-konverżjoni kompluta għar-reazzjonijiet kimiċi l-oħra kollha*;

Emenda

(h) “fattur ta’ emissjoni” tfisser *il-proporzjon skont il-piż bejn l-ammont ta’ emissjoni rilaxxat u l-ammont ta’ fjuwil skont il-piż ikkunsmat fil-proċess tal-kombustjoni tal-magna*;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-definizzjoni attwali mhix ċara u billi dan ir-Regolament għandu jservi bħala pass biex jinkoraġġixxi l-ftehim internazzjonali fl-OMI, għandha tintuża d-definizzjoni tal-fattur ta’ emissjoni użata fil-kalkolu tal-Indiċi tal-Effiċjenza tal-Energija (Energy Efficiency Design Index/EEDI).

Emenda 129
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – punt k

Test propost mill-Kummissjoni

(k) “*tunnellati ta’ CO2*” tfisser *tunnellati metriċi ta’ CO2*;

Emenda

imhassar

Or. en

Emenda 130
Nils Torvalds, Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Artikolu 3 – punt la (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(la) “*klassi tas-silġ*” tfisser *in-notazzjoni assenjata lill-bastiment mill-*

*Amministrazzjoni jew mill-
organizzazzjoni rikonoxxuta mill-
Amministrazzjoni li turi li l-bastiment gie
ddisinjat ghan-navigazzjoni
f'kundizzjonijiet ta' bahar bis-silg.*

Or. en

Emenda 131
Christofer Fjellner

Proposta ghal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-kumpaniji **ghandu** jimmonitorjaw u jirrappurtaw **l-ammont u t-tip ta' fjuwil ikkunsmat** ghal kull bastiment matul sena kalendarja f'kull port li jkun taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru u ghal **kull vjagġ** li jaslu u li jitilqu minn port li jkun taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru skont il-paragrafi 2 sa 6.

Emenda

1. Il-kumpaniji **ghandhom** jimmonitorjaw u jirrappurtaw **il-parametri rilevanti tal-emissjonijiet** ghal kull bastiment matul sena kalendarja f'kull port li jkun taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru u ghal **vjagġi** li jaslu u li jitilqu minn port li jkun taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru skont il-paragrafi 2 sa 6.

Or. en

Emenda 132
Christofer Fjellner

Proposta ghal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-monitoraġġ u **r-rappurtar** ghandhom ikunu kompluti u ghandhom ikopru l-emissjonijiet **kollha** mill-kombustjoni tal-fjuwils. Il-kumpaniji ghandhom japplikaw miżuri xierqa sabiex jevitaw kwalunkwe nuqqas fid-dejta fil-perjodu ta' rappurtar.

Emenda

2. Il-monitoraġġ u **r-rappurtar** ghandhom ikunu kompluti u ghandhom ikopru l-emissjonijiet **ta' CO₂** mill-kombustjoni tal-fjuwils, **waqt li l-bastiment ikun fuq il-bahar kif ukoll meta jkun fl-irmigġ**. Il-kumpaniji ghandhom japplikaw miżuri xierqa sabiex jevitaw kwalunkwe nuqqas fid-dejta fil-perjodu ta' rappurtar.

Emenda 133
Georgios Koumoutsakos

Proposta ghal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-monitoraġġ u *r-rappurtar* għandhom ikunu kompluti u għandhom ikopru l-emissjonijiet *kollha* mill-kombustjoni tal-fjuwils. Il-kumpaniji għandhom japplikaw miżuri xierqa sabiex jevitaw kwalunkwe nuqqas fid-dejta fil-perjodu ta' rappurtar.

Emenda

2. Il-monitoraġġ u *r-rappurtar* għandhom ikunu kompluti u għandhom ikopru l-emissjonijiet mill-kombustjoni tal-fjuwils. Il-kumpaniji għandhom japplikaw miżuri xierqa sabiex jevitaw kwalunkwe nuqqas fid-dejta fil-perjodu ta' rappurtar.

Emenda 134
Sabine Wils

Proposta ghal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Il-kumpaniji għandhom jiksbu, jirreġistraw, jikkompilaw, janalizzaw u jiddokumentaw dejta ta' monitoraġġ, inklużi suppożizzjonijiet, referenzi, dejta dwar l-attivitajiet, fatturi ta' emissjoni, b'mod trasparenti li jippermetti r-riproduzzjoni tad-determinazzjoni ta' emissjonijiet mill-verifikatur.

Emenda

4. Il-kumpaniji għandhom jiksbu, jirreġistraw, jikkompilaw, janalizzaw u jiddokumentaw dejta ta' monitoraġġ, inklużi suppożizzjonijiet, referenzi, dejta dwar l-attivitajiet, fatturi ta' emissjoni, b'mod trasparenti, *komparabbli, u eżawrjenti* li jippermetti r-riproduzzjoni tad-determinazzjoni ta' emissjonijiet mill-verifikatur.

Ġustifikazzjoni

Kjarifika tal-mod kif għandha tingabar id-dejta

Emenda 135

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

6a. Il-kumpaniji għandhom iqisu r-rakkomandazzjonijiet inklużi fir-rapporti tal-verifika mahruġa skont l-Artikolu 13 fil-monitoraġġ u r-rappurtar sussegwenti tagħhom.

Or. en

Emenda 136

Christofer Fjellner

Proposta għal regolament

Artikolu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Għall-finijiet tal-Artikolu 4(1), (2) u (3), **il-kumpaniji** għandhom jiddeterminaw l-emissjonijiet tagħhom **u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima** għal kull wiehed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **5000 TG** skont kwalunkwe mill-metodi stabbiliti **fl-Anness I**.

Għall-finijiet tal-Artikolu 4(1), (2) u (3), **il-kumpaniji** għandhom jiddeterminaw l-emissjonijiet tagħhom għal kull wiehed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **3 000 TG** skont kwalunkwe **wiehed** mill-metodi stabbiliti **fl-Anness I**.

Or. en

Emenda 137

Nils Torvalds

Proposta għal regolament

Artikolu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Għall-finijiet tal-Artikolu 4(1), (2) u (3), **il-kumpaniji** għandhom jiddeterminaw l-emissjonijiet tagħhom **u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima** għal kull wiehed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **5000 TG** skont kwalunkwe mill-metodi stabbiliti **fl-Anness I**.

Emenda

Għall-finijiet tal-Artikolu 4(1), (2) u (3), **il-kumpaniji** għandhom jiddeterminaw l-emissjonijiet tagħhom għal kull wiehed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **5 000 TG** skont kwalunkwe **wiehed** mill-metodi stabbiliti **fl-Anness I**.

Or. en

Emenda 138
Satu Hassi

Proposta għal regolament
Artikolu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Għall-finijiet tal-Artikolu 4(1), (2) u (3), **il-kumpaniji** għandhom jiddeterminaw l-emissjonijiet tagħhom u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima għal kull wiehed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **5000 TG** skont **kwalunkwe mill-metodi** stabbiliti **fl-Anness I**.

Emenda

Għall-finijiet tal-Artikolu 4(1), (2) u (3), **il-kumpaniji** għandhom jiddeterminaw l-emissjonijiet tagħhom u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima għal kull wiehed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **400 TG** skont **il-metodi** stabbiliti **fl-Anness I**.

Or. en

Emenda 139
Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament
Artikolu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Għall-finijiet tal-Artikolu 4(1), (2) u (3), **il-kumpaniji** għandhom jiddeterminaw l-emissjonijiet tagħhom u informazzjoni oħra rilevanti **għall-klima** għal kull wiehed

Emenda

Għall-finijiet tal-Artikolu 4(1), (2) u (3), **il-kumpaniji** għandhom jiddeterminaw l-emissjonijiet tagħhom u informazzjoni oħra rilevanti għal kull wiehed mill-

mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **5000 TG** skont kwalunkwe mill-metodi stabbiliti *fl-Anness I*.

bastimenti tagħhom b'aktar minn **5 000 TG** skont kwalunkwe *wiehed* mill-metodi stabbiliti *fl-Anness I*.

Or. en

Emenda 140

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Judith A. Merkies, Corinne Lepage

Proposta għal regolament Artikolu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Għall-finijiet tal-Artikolu 4(1), (2) u (3), ***il-kumpaniji*** għandhom jiddeterminaw l-emissjonijiet tagħhom u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima għal kull wiehed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **5000 TG** skont ***kwalunkwe*** mill-metodi stabbiliti *fl-Anness I*.

Emenda

Għall-finijiet tal-Artikolu 4(1), (2) u (3), ***il-kumpaniji*** għandhom jiddeterminaw l-emissjonijiet tagħhom u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima għal kull wiehed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **400 TG** skont ***wiehed*** mill-metodi ***li ġejjin*** stabbiliti *fl-Anness I*:

(a) miters tal-fluss għall-proċessi ta' kombustjoni applikabbli;

(b) kejl dirett tal-emissjonijiet

Għal perjodu tranżitorju ta' hames snin wara li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh, il-kumpaniji għandhom jiddeterminaw l-emissjonijiet tagħhom u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima skont kwalunkwe wiehed mill-metodi stabbiliti fl-Anness I.

Or. en

Emenda 141

Christofer Fjellner

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sal-31 ta' Awwissu 2017, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-verifikaturi pjan ta' monitoraġġ li jindika l-metodu magħżul sabiex jimmonitorjaw u jirrappurtaw l-emissjonijiet **u informazzjoni ohra rilevanti għall-klima** ta' għal kull wieħed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **5000 TG**.

Emenda

1. Sal-31 ta' Awwissu 2017, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-verifikaturi pjan ta' monitoraġġ li jindika l-metodu magħżul sabiex jimmonitorjaw u jirrappurtaw l-emissjonijiet ta' **CO₂** għal kull wieħed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **3 000 TG**.

Or. en

Emenda 142
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sal-31 ta' Awwissu 2017, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-verifikaturi pjan ta' monitoraġġ li jindika l-metodu magħżul sabiex jimmonitorjaw u jirrappurtaw l-emissjonijiet **u informazzjoni ohra rilevanti għall-klima** ta' għal kull wieħed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **5000 TG**.

Emenda

1. Sal-31 ta' Awwissu 2017, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-verifikaturi pjan ta' monitoraġġ li jindika l-metodu magħżul sabiex jimmonitorjaw u jirrappurtaw l-emissjonijiet għal kull wieħed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **5 000 TG**.

Or. en

Emenda 143
Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sal-31 ta' Awwissu 2017, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-verifikaturi

Emenda

1. Sal-31 ta' Awwissu 2017, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-verifikaturi

pjan ta' monitoraġġ li jindika l-metodu magħżul sabiex jimmontorjaw u jirrappurtaw l-emissjonijiet u informazzjoni oħra rilevanti **għall-klima ta'** għal kull wiehed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **5000 TG**.

pjan ta' monitoraġġ li jindika l-metodu magħżul sabiex jimmontorjaw u jirrappurtaw l-emissjonijiet u informazzjoni oħra rilevanti għal kull wiehed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **5 000 TG**.

Or. en

Emenda 144

Satu Hassi

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sal-31 ta' **Awwissu 2017**, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-verifikaturi pjan ta' monitoraġġ li jindika l-metodu magħżul sabiex jimmontorjaw u jirrappurtaw l-emissjonijiet u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima **ta'** għal kull wiehed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **5000 TG**.

Emenda

1. Sal-31 ta' **Awwissu 2015**, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-verifikaturi pjan ta' monitoraġġ li jindika l-metodu magħżul sabiex jimmontorjaw u jirrappurtaw l-emissjonijiet u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima għal kull wiehed mill-bastimenti tagħhom b'aktar minn **400 TG**.

Or. en

Emenda 145

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sal-31 ta' **Awwissu 2017**, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-verifikaturi pjan ta' monitoraġġ li jindika l-metodu magħżul sabiex jimmontorjaw u jirrappurtaw l-emissjonijiet u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima **ta'** għal kull wiehed mill-bastimenti

Emenda

1. Sal-31 ta' **Awwissu 2015**, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-verifikaturi pjan ta' monitoraġġ li jindika l-metodu magħżul sabiex jimmontorjaw u jirrappurtaw l-emissjonijiet u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima għal kull wiehed mill-bastimenti tagħhom

tagħhom b'aktar minn **5000 TG**.

b'aktar minn **400 TG**.

Or. en

Emenda 146
Satu Hassi

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal bastimenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għall-ewwel darba wara l-1 ta' **Jannar 2018**, il-kumpanija għandha tissottometti pjan ta' monitoraġġ lill-verifikatur mingħajr dewmien mhux dovut u mhux aktar tard minn xahrejn wara l-ewwel waqfa tagħhom f'port li jkun taħt il-ġurizdizzjoni ta' Stat Membru.

Emenda

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal bastimenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għall-ewwel darba wara l-1 ta' **Jannar 2016**, il-kumpanija għandha tissottometti pjan ta' monitoraġġ lill-verifikatur mingħajr dewmien mhux dovut u mhux aktar tard minn xahrejn wara l-ewwel waqfa tagħhom f'port li jkun taħt il-ġurizdizzjoni ta' Stat Membru.

Or. en

Emenda 147
Sabine Wils

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal bastimenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament **għall-ewwel darba wara l-1 ta' Jannar 2018**, il-kumpanija għandha tissottometti pjan ta' monitoraġġ lill-verifikatur mingħajr dewmien mhux dovut u mhux aktar tard minn xahrejn wara l-ewwel waqfa tagħhom f'port li jkun taħt il-ġurizdizzjoni ta' Stat Membru.

Emenda

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal bastimenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament **mill-1 ta' Jannar 2016**, il-kumpanija għandha tissottometti pjan ta' monitoraġġ lill-verifikatur mingħajr dewmien mhux dovut u mhux aktar tard minn xahrejn wara l-ewwel waqfa tagħhom f'port li jkun taħt il-ġurizdizzjoni ta' Stat Membru.

Ġustifikazzjoni

Skeda taż-żmien iżjed ambizzjuża tidher raġonevoli.

Emenda 148

Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Corinne Lepage

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal bastimenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għall-ewwel darba wara l-1 ta' **Jannar 2018**, il-kumpanija għandha tissottometti pjan ta' monitoraġġ lill-verifikatur mingħajr dewmien mhux dovut u mhux aktar tard minn xahrejn wara l-ewwel waqfa tagħhom f'port li jkun taħt il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru.

Emenda

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal bastimenti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għall-ewwel darba wara l-1 ta' **Jannar 2016**, il-kumpanija għandha tissottometti pjan ta' monitoraġġ lill-verifikatur mingħajr dewmien mhux dovut u mhux aktar tard minn xahrejn wara l-ewwel waqfa tagħhom f'port li jkun taħt il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru.

Emenda 149

Sabine Wils

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-pjan ta' monitoraġġ imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jikkonsisti minn dokumentazzjoni kompluta u **trasparenti** tal-metodoloġija ta' monitoraġġ ta' bastiment speċifiku u għandu jinkludi tal-anqas l-elementi li ġejjin:

Emenda

3. Il-pjan ta' monitoraġġ imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jikkonsisti minn dokumentazzjoni kompluta, **trasparenti** u **komparabbli bejn l-Istati Membri** tal-metodoloġija ta' monitoraġġ ta' bastiment speċifiku u għandu jinkludi tal-anqas l-elementi li ġejjin:

Ġustifikazzjoni

Il-kejl għandu jkun komparabbli.

Emenda 150

Nils Torvalds, Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) l-identifikazzjoni u t-tip tal-bastiment inkluż l-isem tal-bastiment, in-numru tiegħu tar-reġistrazzjoni tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI), il-port tiegħu ta' reġistrazzjoni jew port *domicili* u l-isem ta' sid il-bastiment;

Emenda

(a) l-identifikazzjoni u t-tip tal-bastiment inkluż l-isem tal-bastiment, in-numru tiegħu tar-reġistrazzjoni tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (OMI), il-port tiegħu ta' reġistrazzjoni jew port *ta' domiciliju, il-klassi tas-silġ tal-bastiment*, u l-isem ta' sid il-bastiment;

Or. en

Emenda 151

Christofer Fjellner

Proposta għal regolament

Artikolu 6 – paragrafu 3 – punt h – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

(i) il-proċeduri, ir-responsabbiltajiet u s-sorsi tad-dejta għad-determinazzjoni u d-dokumentazzjoni tad-distanza għal kull vjaġġ magħmul;

Emenda

imhassar

Or. en

Emenda 152

Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 3 – punt h – punt ii

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ii) il-proċeduri, ir-responsabbiltajiet, il-formuli u s-sorsi tad-dejta biex jiġu determinati u rreġistrati l-merkanzija li nġarret u l-ghadd ta' passigġieri kif applikabbli;

imhassar

Or. en

Emenda 153
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 3 – punt h – punt iii

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

il-proċeduri, ir-responsabbiltajiet, il-formuli u s-sorsi tad-dejta biex jiġi ddeterminat u rreġistrat il-hin iddedikat fuq il-baħar bejn il-port tat-tluq u l-port tal-wasla;

imhassar

Or. en

Emenda 154
Nils Torvalds, Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Artikolu 6 – paragrafu 3 – punt ha (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ha) il-proċeduri, ir-responsabbiltajiet, il-formuli u s-sorsi tad-dejta biex tiġi ddeterminata u rreġistrata d-distanza vjaġġata u l-hin iddedikat għan-navigazzjoni fis-silġ;

Emenda 155
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 7 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Kumpanija għandha timmodifika l-pjan ta' monitoraġġ fi kwalunkwe mis-sitwazzjonijiet li *ġejjin*:

Emenda

Kumpanija għandha timmodifika l-pjan ta' monitoraġġ fi kwalunkwe *wahda* mis-sitwazzjonijiet *stabbiliti fil-punti (a) sa (e)*. *Il-pjan ta' monitoraġġ għandu jiġi mmodifikat biss fir-rigward tat-tibdil speċifiku li jkun seħh b'riżultat ta' dawk is-sitwazzjonijiet.*

Emenda 156
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 8

Test propost mill-Kummissjoni

Mill-1 ta' Jannar 2018, fuq il-bażi tal-pjan ta' monitoraġġ approvat skont l-Artikolu 13(1), il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw annwalment l-emissjonijiet għal kull bastiment, u għal kull vjaġġ billi japplikaw il-metodu xieraq fost dawk stabbiliti *fil-Parti B tal-Anness I* u billi jikkalkulaw l-emissjonijiet skont *il-Parti A tal-Anness I*

Emenda

Mill-1 ta' Jannar 2018, fuq il-bażi tal-pjan ta' monitoraġġ approvat skont l-Artikolu 13(1), il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw annwalment *għall-vjaġġi bejn il-portijiet fl-Istati Membri* l-emissjonijiet għal kull bastiment, u għal kull vjaġġ *għal vjaġġi bejn port ta' Stat Membru u port ta' pajjiż terz* billi japplikaw il-metodu xieraq fost dawk stabbiliti *fil-Parti B tal-Anness I* u billi jikkalkulaw l-emissjonijiet skont *il-Parti A tal-Anness I*

Emenda 157
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Artikolu 8

Test propost mill-Kummissjoni

Mill-1 ta' Jannar 2018, fuq il-baži tal-pjan ta' monitoraġġ approvat skont l-Artikolu 13(1), il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw annwalment l-emissjonijiet għal kull bastiment, **u għal kull vjaġġ** billi japplikaw il-metodu xieraq fost daww stabbiliti **fil-Parti B tal-Anness I** u billi jikkalkulaw l-emissjonijiet skont **il-Parti A** tal-Anness I

Emenda

Mill-1 ta' Jannar 2018, fuq il-baži tal-pjan ta' monitoraġġ approvat skont l-Artikolu 13(1), il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw annwalment l-emissjonijiet għal kull bastiment billi japplikaw il-metodu xieraq fost daww stabbiliti **fil-Parti B tal-Anness I** u billi jikkalkulaw l-emissjonijiet skont **il-Parti A** tal-Anness I

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-informazzjoni għal kull vjaġġ tikkawża piżijiet amministrattivi serji fuq it-Trasport Marittimu fuq Distanzi Qosra u r-rappurtar ta' dejta aggregata huwa ppreferut.

Emenda 158
Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament
Artikolu 8

Test propost mill-Kummissjoni

Mill-1 ta' Jannar 2018, fuq il-baži tal-pjan ta' monitoraġġ approvat skont l-Artikolu 13(1), il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw **annwalment** l-emissjonijiet għal kull bastiment, u għal kull vjaġġ billi japplikaw il-metodu xieraq fost daww stabbiliti **fil-Parti B tal-Anness I** u billi jikkalkulaw l-emissjonijiet skont **il-Parti A** tal-Anness I

Emenda

Mill-1 ta' Jannar 2018, fuq il-baži tal-pjan ta' monitoraġġ approvat skont l-Artikolu 13(1), il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw l-emissjonijiet għal kull bastiment, u għal kull vjaġġ **jew fuq baži ta' kull xahar jew ta' partijiet mill-vjaġġi għall-bastimenti li jwettqu diversi vjaġġi f'perjodi ta' żmien qosra u jirrappurtaw annwalment** billi japplikaw il-metodu xieraq fost daww stabbiliti **fil-Parti B tal-Anness I** u billi jikkalkulaw l-emissjonijiet

Emenda 159
Esther de Lange

Proposta għal regolament
Artikolu 8

Test propost mill-Kummissjoni

Mill-1 ta' Jannar 2018, fuq il-bażi tal-pjan ta' monitoraġġ approvat skont l-Artikolu 13(1), il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw annwalment l-emissjonijiet għal kull bastiment, u għal kull vjaġġ billi japplikaw il-metodu xieraq fost daww stabbiliti *fil-Parti B tal-Anness I* u billi jikkalkulaw l-emissjonijiet skont *il-Parti A* tal-Anness I

Emenda

Mill-1 ta' Jannar 2018, fuq il-bażi tal-pjan ta' monitoraġġ approvat skont l-Artikolu 13(1), il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw annwalment l-emissjonijiet għal kull bastiment, u għal kull vjaġġ *jew fuq bażi ta' kull xahar jew ta' partijiet mill-vjaġġ għall-bastimenti li jwettqu hafna vjaġġi f'perjodi ta' żmien qosra u annwalment* billi japplikaw il-metodu xieraq fost daww stabbiliti *fil-Parti B tal-Anness I* u billi jikkalkulaw l-emissjonijiet skont *il-Parti A* tal-Anness I

Emenda 160
Satu Hassi

Proposta għal regolament
Artikolu 8

Test propost mill-Kummissjoni

Mill-1 ta' *Jannar 2018*, fuq il-bażi tal-pjan ta' monitoraġġ approvat skont l-Artikolu 13(1), il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw annwalment l-emissjonijiet għal kull bastiment, u għal kull vjaġġ billi japplikaw il-metodu xieraq fost daww stabbiliti *fil-Parti B tal-Anness I* u billi jikkalkulaw l-emissjonijiet skont *il-Parti A*

Emenda

Mill-1 ta' *Jannar 2016*, fuq il-bażi tal-pjan ta' monitoraġġ approvat skont l-Artikolu 13(1), il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw annwalment l-emissjonijiet għal kull bastiment, u għal kull vjaġġ billi japplikaw il-metodu xieraq fost daww stabbiliti *fil-Parti B tal-Anness I* u billi jikkalkulaw l-emissjonijiet skont *il-Parti A*

Emenda 161

Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Corinne Lepage

Proposta għal regolament

Artikolu 8

Test propost mill-Kummissjoni

Mill-1 ta' **Jannar 2018**, fuq il-bażi tal-pjan ta' monitoraġġ approvat skont l-Artikolu 13(1), il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw annwalment l-emissjonijiet għal kull bastiment, u għal kull vjaġġ billi japplikaw il-metodu xieraq fost dawk stabbiliti **fil-Parti B tal-Anness I** u billi jikkalkulaw l-emissjonijiet skont **il-Parti A** tal-Anness I

Emenda

Mill-1 ta' **Jannar 2016**, fuq il-bażi tal-pjan ta' monitoraġġ approvat skont l-Artikolu 13(1), il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw annwalment l-emissjonijiet għal kull bastiment, u għal kull vjaġġ billi japplikaw il-metodu xieraq fost dawk stabbiliti **fil-Parti B tal-Anness I** u billi jikkalkulaw l-emissjonijiet skont **il-Parti A** tal-Anness I

Emenda 162

Martin Callanan

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Monitoraġġ għal kull vjaġġ

Emenda

Monitoraġġ għal kull vjaġġ **jew ta' kuljum**

Emenda 163

Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Fuq il-bażi tal-pjan ta' monitoraġġ approvat skont l-Artikolu 13(1), għal kull bastiment u għal kull vjaġġ **li jasal u li jitleq minn** port **li jkun taht il-gurizdizzjoni** ta' Stat Membru, il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw l-informazzjoni li ġejja, skont il-Parti A tal-Anness I u l-Anness II:

Emenda

Fuq il-bażi tal-pjan ta' monitoraġġ approvat skont l-Artikolu 13(1), għal kull bastiment u għal kull vjaġġ **bejn** port ta' Stat Membru **u port ta' pajjiż terz**, il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw l-informazzjoni li ġejja, skont il-Parti A tal-Anness I u l-Anness II:

Or. en

Emenda 164
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) l-ammont u l-fattur ta' emissjoni għal kull tip ta' fjuwil ikkunsmat bhala total **u ddifferenzjat bejn il-fjuwil użat ġewwa u barra ż-żoni ta' kontroll tal-emissjonijiet;**

Emenda

(b) l-ammont u l-fattur ta' emissjoni għal kull tip ta' fjuwil ikkunsmat bhala total;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Dan ir-rekwizit iżid bla hteġa l-piż amministrattiv għall-kumpaniji.

Emenda 165
Martin Callanan

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) l-ammont u l-fattur ta' emissjoni għal kull tip ta' fjuwil **ikkunsmat bhala total u**

Emenda

(b) l-ammont u l-fattur ta' emissjoni għal

ddifferenzjat bejn il-fjuwil użat ġewwa u barra ż-żoni ta' kontroll tal-emissjonijiet;

kull tip ta' fjuwil;

Or. en

Emenda 166
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) CO₂ rilaxxat;

(c) CO₂, SO_x u NO_x rilaxxati;

Or. en

Emenda 167
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(d) id-distanza vjaġġata:

imhassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sistema MRV għandha, f'dan l-istadju inizjali, tkopri biss l-emissjonijiet ta' CO₂. Is-sistema tista' tiġi miżjuda magħha informazzjoni oħra rilevanti għall-klima fi stadju iżjed tard. Hemm ir-riskju li rekwiżiti tal-UE dwar rappurtar tal-effiċjenza f'dan l-istadju jistgħu jtellfu l-iżvilupp fl-OMI.

Emenda 168
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt e

PE524.761v01-00

50/103

AM\1012185MT.doc

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(e) il-hin iddedikat fuq il-bahar;

imhassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sistema MRV għandha, f'dan l-istadju inizjali, tkopri biss l-emissjonijiet ta' CO₂. Is-sistema tista' tiġi miżjuda magħha informazzjoni oħra rilevanti għall-klima fi stadju iżjed tard. Hemm ir-riskju li rekwiżiti tal-UE dwar rappurtar tal-effiċjenza f'dan l-istadju jistgħu jtellfu l-iżvilupp fl-OMI.

Emenda 169
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(e) il-hin iddedikat fuq il-bahar;

imhassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Sabiex jiġi stmat is-CO₂ rilaxxat, m'hemmx għalfejn tingħata informazzjoni dwar ix-xogħol tat-trasport; id-distanza mbaħħra għandha ttiprovdi informazzjoni rilevanti u suffiċjenti. Barra minn hekk l-informazzjoni dwar il-merkanzija li tkun qed tingarr u dwar ix-xogħol tat-trasport hija meqjusa informazzjoni sensittiva għall-kumpanija u għalhekk m'għandhiex tiġi żvelata.

Emenda 170
Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(e) il-hin iddedikat fuq il-bahar;

imhassar

Or. en

Emenda 171
Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) id-data u l-hin tal-bidu u tat-tmiem tal-perjodi li fihom il-monitoraġġ ikun ġie sospiż minhabba sitwazzjonijiet ta' emerġenza, bhal attivitajiet ta' salvataġġ tal-hajja;

Or. en

Emenda 172
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(f) il-merkanzija li nġarret;

imhassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sistema MRV għandha, f'dan l-istadju inizjali, tkopri biss l-emissjonijiet ta' CO₂. Is-sistema tista' tiġi miżjuda magħha informazzjoni oħra rilevanti għall-klima fi stadju iżjed tard. Hemm ir-riskju li rekwiżiti tal-UE dwar rappurtar tal-effiċjenza f'dan l-istadju jistgħu jtellfu l-iżvilupp fl-OMI.

Emenda 173
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(f) il-merkanzija li nġarret;

imhassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Sabiex jiġi stmat is-CO₂ rilaxxat, m'hemmx għalfejn tingħata informazzjoni dwar ix-xogħol tat-trasport; id-distanza mbaħħra għandha tipprovdi informazzjoni rilevanti u suffiċjenti. Barra minn hekk l-informazzjoni dwar il-merkanzija li tkun qed tingarr u dwar ix-xogħol tat-trasport hija meqjusa informazzjoni sensittiva għall-kumpanija u għalhekk m'għandhiex tiġi żvelata.

Emenda 174

Georgios Koumoutsakos

**Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt f**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(f) il-merkanzija li nġarret;

imhassar

Or. en

Emenda 175

Esther de Lange

**Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt f**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(f) il-merkanzija li nġarret;

imhassar

Or. en

Emenda 176

Vilja Savisaar-Toomast

**Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt f**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(f) *il-merkanzija* li nġarret;

(f) *il-massa tal-merkanzija* li nġarret;

Or. en

**Emenda 177
Spyros Danellis**

**Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt f**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(f) *il-merkanzija* li nġarret;

(f) *it-tip u l-kwantità tal-merkanzija* li nġarret;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Kemm it-tip kif ukoll il-kwantità tal-merkanzija li nġarret huma rilevanti.

**Emenda 178
Spyros Danellis**

**Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt fa (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fa) *il-kundizzjonijiet tat-temp*

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-kundizzjonijiet tat-temp huma metrija neċessarja għall-kalkolu tal-effiċjenza enerġetika.

Emenda 179
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(g) ix-xogħol ta' trasport.

imhassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sistema MRV għandha, f'dan l-istadju inizjali, tkopri biss l-emissjonijiet ta' CO₂. Is-sistema tista' tiġi miżjuda magħha informazzjoni oħra rilevanti għall-klima fi stadju iżjed tard. Hemm ir-riskju li rekwiżiti tal-UE dwar rappurtar tal-effiċjenza f'dan l-istadju jistgħu jtellfu l-iżvilupp fl-OMI.

Emenda 180
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(g) ix-xogħol ta' trasport.

imhassar

Or. en

Emenda 181
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(g) ix-xogħol ta' trasport.

imhassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Sabiex jiġi stmat is-CO₂ rilaxxat, m'hemmx għalfejn tingħata informazzjoni dwar ix-xogħol tat-trasport; id-distanza mbahħra għandha tipprovdi informazzjoni rilevanti u suffiċjenti. Barra minn hekk l-informazzjoni dwar il-merkanzija li tkun qed tingarr u dwar ix-xogħol tat-trasport hija meqjusa informazzjoni sensittiva għall-kumpanija u għalhekk m'għandhiex tiġi żvelata.

Emenda 182

Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(g) ix-xogħol ta' trasport.

imhassar

Or. en

Emenda 183

Christofer Fjellner

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – punt ga (gdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ga) fil-każ tat-trasport marittimu f'bahar fond lejn diversi portijiet tal-UE, il-parti Ewropea tal-vjaġġ għandha titqies bhala vjaġġ wieħed.

Or. en

Emenda 184

Nils Torvalds

Proposta għal regolament

Artikolu 9 – punt ga (gdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ga) id-data u l-hin tal-bidu u tat-tmiem tal-perjodi li fihom il-monitoraġġ ikun ġie sospiż minhabba sitwazzjonijiet ta' emerġenza bħal attivitajiet ta' salvataġġ tal-hajja.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emissjonijiet għal bastiment li jipparteċipa f'attivitajiet ta' salvataġġ jew sitwazzjonijiet oħra ta' emerġenza ma għandhomx jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament.

Emenda 185
Esther de Lange

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – punt ga (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ga) fejn il-monitoraġġ ikun ġie sospiż għal perjodu b'riżultat ta' sitwazzjonijiet ta' emerġenza, eż. attivitajiet ta' salvataġġ tal-hajja, il-kumpaniji għandhom jimmonitorjaw id-data u l-hin tal-bidu u t-tmiem ta' dawn il-perjodi.

Or. en

Emenda 186
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

B'deroga mill-ewwel paragrafu, il-bastimenti li joperaw esklussivament fil-

kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament huma eżenti mill-monitoraġġ tal-emissjonijiet għal kull vjaġġ.

Or. en

Emenda 187
Martin Callanan

Proposta għal regolament
Artikolu 9 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-monitoraġġ ta' kuljum huwa possibbli biss meta l-bastiment ikun qed ikopri l-istess rotta diversi drabi. Ir-rapport għandu mbagħad ikun fih in-numru ta' vjaġġi bit-total tal-ġurnata rrappurtata.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Fil-każ tat-traffiku skedat fuq l-istess rotta, meta jiġi pprovdut diversi drabi kuljum, għandha tiġi introdotta eċċezzjoni għar-rappurtar ta' "kull vjaġġ". Ir-rappurtar jindika biss in-numri totali għall-ġurnata rrappurtata. Eċċezzjoni simili tinsab fid-Direttiva 2000/59/KE u 2002/59/KE.

Emenda 188
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) l-ammont u l-fattur ta' emissjoni għal kull tip ta' fjuwil ikkunsmat bħala total u ddifferenzjat bejn il-fjuwil użat ġewwa u barra ż-żoni ta' kontroll tal-emissjonijiet;

(a) l-ammont u l-fattur ta' emissjoni għal kull tip ta' fjuwil ikkunsmat bħala total;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Dan ir-rekwiżit iżid bla ħtieġa l-piż amministrattiv tal-kumpaniji.

Emenda 189
Martin Callanan

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) l-ammont u l-fattur ta' emissjoni għal kull tip ta' fjuwil ikkunsmat ***bħala total u ddifferenzjat bejn il-fjuwil użat ġewwa u barra ż-żoni ta' kontroll tal-emissjonijiet;***

Emenda

(a) l-ammont u l-fattur ta' emissjoni għal kull tip ta' fjuwil ikkunsmat;

Or. en

Emenda 190
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) total ta' CO₂ rilaxxat;

Emenda

(b) total ta' CO₂, ***SO_x u NO_x*** rilaxxat;

Or. en

Emenda 191
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) l-emissjonijiet ta' CO₂ aggregati mill-vjaġġi kollha bejn portijiet taht il-

Emenda

(c) l-emissjonijiet ta' CO₂, ***SO_x u NO_x*** aggregati mill-vjaġġi kollha bejn portijiet

ġurizzazzjoni ta' Stat Membru

taħt il-ġurizzazzjoni ta' Stat Membru;

Or. en

Emenda 192
Sabine Wils

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) l-emissjonijiet ta' CO₂ aggregati mill-vjaġġi kollha bejn portijiet taħt il-ġurizzazzjoni ta' Stat Membru

Emenda

(c) l-emissjonijiet ta' CO₂ aggregati mill-vjaġġi kollha bejn portijiet taħt il-ġurizzazzjoni ta' Stat Membru **għal kull vjaġġ fuq kull rotta;**

Or. de

Ġustifikazzjoni

Sabiex tinkiseb informazzjoni dwar l-emissjonijiet għal kull rotta, hawnhekk huwa meħtieġ l-anness dwar ir-rotot.

Emenda 193
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) l-emissjonijiet ta' CO₂ aggregati mill-vjaġġi kollha li telqu minn portijiet taħt il-ġurizzazzjoni ta' Stat Membru;

Emenda

(d) l-emissjonijiet ta' CO₂, **SO_x u NO_x** aggregati mill-vjaġġi kollha li telqu minn portijiet taħt il-ġurizzazzjoni ta' Stat Membru;

Or. en

Emenda 194
Sabine Wils

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) l-emissjonijiet ta' CO₂ aggregati mill-vjaġġi kollha **li telqu minn** portijiet taht il-ġurizdizzjoni ta' Stat Membru;

Emenda

(d) l-emissjonijiet ta' CO₂ aggregati mill-vjaġġi kollha **bejn** portijiet taht il-ġurizdizzjoni ta' Stat Membru **għal kull vjaġġ fuq kull rotta**;

Or. de

Ġustifikazzjoni

Sabiex tinkiseb informazzjoni dwar l-emissjonijiet għal kull rotta, hawnhekk huwa meħtieġ l-anness dwar ir-rotot.

Emenda 195
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) aggregat tal-emissjonijiet ta' CO₂ mill-vjaġġi kollha lejn portijiet taht il-ġurizdizzjoni ta' Stat Membru;

Emenda

(e) aggregat tal-emissjonijiet ta' CO₂, **SO_x** u **NO_x** mill-vjaġġi kollha lejn portijiet taht il-ġurizdizzjoni ta' Stat Membru;

Or. en

Emenda 196
Sabine Wils

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) **aggregat tal-emissjonijiet** ta' CO₂ mill-vjaġġi kollha **lejn** portijiet taht il-ġurizdizzjoni ta' Stat Membru;

Emenda

(e) **l-emissjonijiet** ta' CO₂ **aggregati** mill-vjaġġi kollha **bejn** portijiet taht il-ġurizdizzjoni ta' Stat Membru **għal kull**

vjaġġ fuq kull rotta;

Or. de

Ġustifikazzjoni

Sabiex tinkiseb informazzjoni dwar l-emissjonijiet għal kull rotta, hawnhekk huwa meħtieġ l-anness dwar ir-rotot.

Emenda 197

Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament

Artikolu 10 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

(f) emissjonijiet ta' CO₂ li seħħew fl-irmigġ fi hdan il-portijiet taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru;

Emenda

(f) emissjonijiet ta' CO₂, **SO_x u NO_x** li seħħew fl-irmigġ fi hdan il-portijiet taht il-gurizdizzjoni ta' Stat Membru;

Or. en

Emenda 198

Christofer Fjellner

Proposta għal regolament

Artikolu 10 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) total tad-distanza vjaġġata:

Emenda

imhassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sistema MRV għandha, f'dan l-istadju inizjali, tkopri biss l-emissjonijiet ta' CO₂. Is-sistema tista' tiġi miżjuda magħha informazzjoni oħra rilevanti għall-klima fi stadju iżjed tard. Hemm ir-riskju li rekwiżiti tal-UE dwar rappurtar tal-effiċjenza f'dan l-istadju jistgħu jtellfu l-iżvilupp fl-OMI.

Emenda 199

Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(h) total tal-hin iddedikat fuq il-baħar;

imhassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sistema MRV għandha, f'dan l-istadju inizjali, tkopri biss l-emissjonijiet ta' CO₂. Is-sistema tista' tiġi miżjuda magħha informazzjoni oħra rilevanti għall-klima fi stadju iżjed tard. Hemm ir-riskju li rekwiżiti tal-UE dwar rappurtar tal-effiċjenza f'dan l-istadju jistgħu jtellfu l-iżvilupp fl-OMI.

Emenda 200
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(h) total tal-hin iddedikat fuq il-baħar;

imhassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Sabiex jiġi stmat is-CO₂ rilaxxat, m'hemmx għalfejn tingħata informazzjoni dwar ix-xogħol tat-trasport; id-distanza mbaħħra għandha tippovdi informazzjoni rilevanti u suffiċjenti. Barra minn hekk l-informazzjoni dwar il-merkanzija li tkun qed tingarr u dwar ix-xogħol tat-trasport hija meqjusa informazzjoni sensittiva għall-kumpanija u għalhekk m'għandhiex tiġi żvelata.

Emenda 201
Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(h) total tal-hin iddedikat fuq il-baħar;

imħassar

Or. en

Emenda 202
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(i) totali tax-xogħol ta' trasport ;

imħassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sistema MRV għandha, f'dan l-istadju inizjali, tkopri biss l-emissjonijiet ta' CO₂. Is-sistema tista' tiġi miżjuda magħha informazzjoni oħra rilevanti għall-klima fi stadju iżjed tard. Hemm ir-riskju li rekwiżiti tal-UE dwar rappurtar tal-effiċjenza f'dan l-istadju jistgħu jtellfu l-iżvilupp fl-OMI.

Emenda 203
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(i) totali tax-xogħol ta' trasport ;

imħassar

Or. en

Emenda 204
Nils Torvalds

**Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt i**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(i) totali tax-xogħol ta' trasport ;

imhassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Sabiex jiġi stmat is-CO₂ rilaxxat, m'hemmx għalfejn tingħata informazzjoni dwar ix-xogħol tat-trasport; id-distanza mbaħħra għandha tipprovdi informazzjoni rilevanti u suffiċjenti. Barra minn hekk l-informazzjoni dwar il-merkanzija li tkun qed tingarr u dwar ix-xogħol tat-trasport hija meqjusa informazzjoni sensittiva għall-kumpanija u għalhekk m'għandhiex tiġi żvelata.

**Emenda 205
Georgios Koumoutsakos**

**Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt i**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(i) totali tax-xogħol ta' trasport ;

imhassar

Or. en

**Emenda 206
Christofer Fjellner**

**Proposta għal regolament
Artikolu 10 – punt j**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(j) medju tal-effiċjenza enerġetika.

imhassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sistema MRV għandha, f'dan l-istadju inizjali, tkopri biss l-emissjonijiet ta' CO₂. Is-

sistema tista' tiġi miżjuda magħha informazzjoni oħra rilevanti għall-klima fi stadju iżjed tard. Hemm ir-riskju li rekwiżiti tal-UE dwar rappurtar tal-effiċjenza f'dan l-istadju jistgħu jtellfu l-iżvilupp fl-OMI.

Emenda 207
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Mill-2019, sat-30 ta' April ta' kull sena, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet tal-Istati tal-bandiera konċernati, rapport dwar l-emissjonijiet li jikkonċerna l-emissjonijiet **u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima** matul il-perijodu kollu ta' rappurtar għal kull bastiment taħt ir-responsabbiltà tagħhom, li jkun ġie vverifikat bħala sodisfaċenti minn verifikatur, skont ir-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 14.

Emenda

1. Mill-2019, sat-30 ta' April ta' kull sena, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet tal-Istati tal-bandiera konċernati, rapport dwar l-emissjonijiet li jikkonċerna l-emissjonijiet **ta' CO₂** matul il-perijodu kollu ta' rappurtar għal kull bastiment taħt ir-responsabbiltà tagħhom, li jkun ġie vverifikat bħala sodisfaċenti minn verifikatur, skont ir-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 14.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sistema MRV għandha, f'dan l-istadju inizjali, tkopri biss l-emissjonijiet ta' CO₂. Is-sistema tista' tiġi miżjuda magħha informazzjoni oħra rilevanti għall-klima fi stadju iżjed tard. Hemm ir-riskju li rekwiżiti tal-UE dwar rappurtar tal-effiċjenza f'dan l-istadju jistgħu jtellfu l-iżvilupp fl-OMI.

Emenda 208
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Mill-2019, sat-30 ta' April ta' kull sena, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet tal-Istati

Emenda

1. Mill-2019, sat-30 ta' April ta' kull sena, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet tal-Istati

tal-bandiera konċernati, rapport dwar l-emissjonijiet li jikkonċerna l-emissjonijiet **u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima** matul il-perijodu kollu ta' rappurtar għal kull bastiment taħt ir-responsabbiltà tagħhom, li jkun gie vverifikat bħala sodisfaċenti minn verifikatur, skont ir-rekwiziti msemmija fl-Artikolu 14.

tal-bandiera konċernati, rapport dwar l-emissjonijiet li jikkonċerna l-emissjonijiet matul il-perijodu kollu ta' rappurtar għal kull bastiment taħt ir-responsabbiltà tagħhom, li jkun gie vverifikat bħala sodisfaċenti minn verifikatur, skont ir-rekwiziti msemmija fl-Artikolu 14.

Or. en

Emenda 209 **Satu Hassi**

Proposta għal regolament **Artikolu 11 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. **Mill-2019**, sat-30 ta' April ta' kull sena, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet tal-Istati tal-bandiera konċernati, rapport dwar l-emissjonijiet li jikkonċerna l-emissjonijiet u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima matul il-perijodu kollu ta' rappurtar għal kull bastiment taħt ir-responsabbiltà tagħhom, li jkun gie vverifikat bħala sodisfaċenti minn verifikatur, skont ir-rekwiziti msemmija fl-Artikolu 14.

Emenda

1. **Mill-2017**, sat-30 ta' April ta' kull sena, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet tal-Istati tal-bandiera konċernati, rapport dwar l-emissjonijiet li jikkonċerna l-emissjonijiet u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima matul il-perijodu kollu ta' rappurtar għal kull bastiment taħt ir-responsabbiltà tagħhom, li jkun gie vverifikat bħala sodisfaċenti minn verifikatur, skont ir-rekwiziti msemmija fl-Artikolu 14.

Or. en

Emenda 210 **Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage**

Proposta għal regolament **Artikolu 11 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. **Mill-2019**, sat-30 ta' April ta' kull sena, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-

Emenda

1. **Mill-2017**, sat-30 ta' April ta' kull sena, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-

Kummissjoni u lill-awtoritajiet tal-Istati tal-bandiera konċernati, rapport dwar l-emissjonijiet li jikkonċerna l-emissjonijiet u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima matul il-perijodu kollu ta' rappurtar għal kull bastiment taħt ir-responsabbiltà tagħhom, li jkun gie vverifikat bħala sodisfaċenti minn verifikatur, skont ir-rekwiziti msemmija fl-Artikolu 14.

Kummissjoni u lill-awtoritajiet tal-Istati tal-bandiera konċernati, rapport dwar l-emissjonijiet li jikkonċerna l-emissjonijiet u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima matul il-perijodu kollu ta' rappurtar għal kull bastiment taħt ir-responsabbiltà tagħhom, li jkun gie vverifikat bħala sodisfaċenti minn verifikatur, skont ir-rekwiziti msemmija fl-Artikolu 14.

Or. en

Emenda 211
Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Mill-2019, sat-30 ta' April ta' kull sena, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet tal-Istati tal-bandiera konċernati, rapport dwar l-emissjonijiet li jikkonċerna l-emissjonijiet u informazzjoni oħra rilevanti **għall-klima** matul il-perijodu kollu ta' rappurtar għal kull bastiment taħt ir-responsabbiltà tagħhom, li jkun gie vverifikat bħala sodisfaċenti minn verifikatur, skont ir-rekwiziti msemmija fl-Artikolu 14.

Emenda

1. Mill-2019, sat-30 ta' April ta' kull sena, il-kumpaniji għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni u lill-awtoritajiet tal-Istati tal-bandiera konċernati, rapport dwar l-emissjonijiet li jikkonċerna l-emissjonijiet u informazzjoni oħra rilevanti matul il-perijodu kollu ta' rappurtar għal kull bastiment taħt ir-responsabbiltà tagħhom, li jkun gie vverifikat bħala sodisfaċenti minn verifikatur, skont ir-rekwiziti msemmija fl-Artikolu 14.

Or. en

Emenda 212
Nils Torvalds, Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 3 – punt a – punt iiiia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(iiiia) il-klassi tas-silġ tal-bastiment,

Emenda 213
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 3 – punt a – punt iv

Test propost mill-Kummissjoni

(iv) l-effiċjenza teknika tal-bastiment (Energy Efficiency Design Index/EEDI *jew Estimated Index Value/EIV*) skont ir-Riżoluzzjoni MEPC.215 (63) *tal-OMI*, fejn applikabbli)

Emenda

(iv) l-effiċjenza teknika tal-bastiment (Energy Efficiency Design Index/EEDI skont ir-Riżoluzzjoni MEPC.215 (63) *tal-OMI*, fejn applikabbli)

Emenda 214
Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Proposta għal regolament
Artikolu 11 - paragrafu 3 – punt a – punt iva (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(iva) L-effiċjenza teknika ċċertifikata tal-bastiment espressa bl-Indiċi tal-Effiċjenza tal-Energija (Energy Efficiency Design Index/EEDI) fejn applikabbli għat-tip rilevanti tal-bastiment

Emenda 215
Martin Callanan

Proposta għal regolament
Artikolu 11 - paragrafu 3 - punt a - punt ix

Test propost mill-Kummissjoni

(ix) l-indirizz, u d-dettalji tat-telefown, ***il-feks*** u l-posta elettronika għal persuna tal-kuntatt;

Emenda

(ix) l-indirizz, u d-dettalji tat-telefown, u l-posta elettronika għal persuna tal-kuntatt;

Or. en

Emenda 216
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. B'mod partikolari l-verifikatur għandu jiżgura li l-emissjonijiet ***u l-informazzjoni oħra rilevanti għall-klima*** inklużi fir-rapport dwar l-emissjonijiet kienu ġew determinati f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 10 u l-pjan ta' monitoraġġ imsemmi fl-Artikolu 6. Il-verifikatur għandu jiżgura wkoll li l-emissjonijiet ***u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima ddikjarati*** fir-rapporti huma konsistenti mad-dejta kkalkulata minn sorsi oħra f'konformità mal-Annessi I u II.

Emenda

5. B'mod partikolari l-verifikatur għandu jiżgura li l-emissjonijiet ***ta' CO₂*** inklużi fir-rapport dwar l-emissjonijiet kienu ġew determinati f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 10 u l-pjan ta' monitoraġġ imsemmi fl-Artikolu 6. Il-verifikatur għandu jiżgura wkoll li l-emissjonijiet ***ta' CO₂ iddikjarati*** fir-rapporti huma konsistenti mad-dejta kkalkulata minn sorsi oħra f'konformità mal-Annessi I u II.

Or. en

Emenda 217
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. B'mod partikolari l-verifikatur għandu jiżgura li l-emissjonijiet ***u l-informazzjoni oħra rilevanti għall-klima*** inklużi fir-

Emenda

5. B'mod partikolari l-verifikatur għandu jiżgura li l-emissjonijiet inklużi fir-rapport dwar l-emissjonijiet kienu ġew determinati

rapport dwar l-emissjonijiet kienu ġew determinati f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 10 u l-pjan ta' monitoraġġ imsemmi fl-Artikolu 6. Il-verifikatur għandu jiżgura wkoll li l-emissjonijiet ***u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima ddikjarati*** fir-rapporti huma konsistenti mad-dejta kkalkulata minn sorsi oħra f'konformità mal-Annessi I u II.

f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 10 u l-pjan ta' monitoraġġ imsemmi fl-Artikolu 6. Il-verifikatur għandu jiżgura wkoll li l-emissjonijiet ***iddikjarati*** fir-rapporti huma konsistenti mad-dejta kkalkulata minn sorsi oħra f'konformità mal-Annessi I u II.

Or. en

Emenda 218
Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

5. B'mod partikolari l-verifikatur għandu jiżgura li l-emissjonijiet u l-informazzjoni oħra rilevanti ***għall-klima*** inkluzi fir-rapport dwar l-emissjonijiet kienu ġew determinati f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 10 u l-pjan ta' monitoraġġ imsemmi fl-Artikolu 6. Il-verifikatur għandu jiżgura wkoll li l-emissjonijiet u informazzjoni oħra rilevanti ***għall-klima*** ddikjarati fir-rapporti huma konsistenti mad-dejta kkalkulata minn sorsi oħra f'konformità mal-Annessi I u II.

Emenda

5. B'mod partikolari l-verifikatur għandu jiżgura li l-emissjonijiet u l-informazzjoni oħra rilevanti inkluzi fir-rapport dwar l-emissjonijiet kienu ġew determinati f'konformità mal-Artikoli 8, 9 u 10 u l-pjan ta' monitoraġġ imsemmi fl-Artikolu 6. Il-verifikatur għandu jiżgura wkoll li l-emissjonijiet u informazzjoni oħra rilevanti ddikjarati fir-rapporti huma konsistenti mad-dejta kkalkulata minn sorsi oħra f'konformità mal-Annessi I u II.

Or. en

Emenda 219
Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Corinne Lepage

Proposta għal regolament
Artikolu 13 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

7a. Fejn il-verifikatur jidentifika oqsma għal titjib fil-prestazzjoni tal-kumpanija relatati mal-monitoraġġ u r-rappurtar tal-emissjonijiet, inkluż fir-rigward tal-kisba ta' iżjed akkuratezza u titjib fl-effiċjenza tal-monitoraġġ u r-rappurtar, il-verifikatur għandu jinkludi r-rakkomandazzjonijiet għat-titjib fir-rapport tal-verifika.

Or. en

Emenda 220
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 2 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(h) il-kalkoli li jwasslu sabiex tiġi stabbilita l-effiċjenza enerġetika;

imhassar

Or. en

Emenda 221
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Artikolu 15 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Il-verifikatur għandu jidentifika r-riskji potenzjali relatati mal-proċess ta' monitoraġġ u ta' rappurtar billi jqabbel l-emissjonijiet irrappurtati b'dejta stmata ibbażata fuq id-dejta tat-traċċar tal-bastimenti u karatteristiċi bhall-qawwa tal-magna installata. Fejn jinstabu

imhassar

devjazzjonijiet sinifikanti, il-verifikatur ghandu jwettaq analizijiet supplementari.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-proċedura ta' verifika deskritta għandha tkun għażla għall-kumpanija biex timmonitorja l-emissjonijiet tal-bastimenti u għalhekk qed jiġi ssuġġerit li tithassar.

Emenda 222

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Judith A. Merkies, Corinne Lepage

Proposta għal regolament

Artikolu 15 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Il-verifikatur ghandu jwettaq l-attivitajiet tiegħu b'mod professjonali tajjeb u oġġettiv, u jifhem:

(a) id-disposizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, kif ukoll l-istandards rilevanti u r-regoli adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 15(5);

(b) il-htigiet leġiżlattivi, regolatorji, u amministrattivi rilevanti għall-attivitajiet li jkun qegħdin jiġu vverifikati; kif ukoll

(c) il-ġenerazzjoni tal-informazzjoni kollha relatata mal-ġbir, il-kejl, il-kalkolu u r-rappurtar tad-dejta dwar l-emissjonijiet abbord il-bastimenti.

Or. en

Emenda 223

Nils Torvalds

Proposta għal regolament

Artikolu 16 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Verifikatur li jevalwa l-pjanijiet ta' monitoraġġ u r-rapporti dwar l-emissjonijiet u li joħroġ id-dokumenti ta' verifika u tal-konformità msemmija fl-Artikoli 13 u 17 għandu jkun akkreditat għal attivitajiet fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament minn korp nazzjonali tal-akkreditazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008.

Emenda

1. Verifikatur, ***jekk mhux aġenzija intragovernattiva***, li jevalwa l-pjanijiet ta' monitoraġġ u r-rapporti dwar l-emissjonijiet u li joħroġ id-dokumenti ta' verifika u tal-konformità msemmija fl-Artikoli 13 u 17 għandu jkun akkreditat għal attivitajiet fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament minn korp nazzjonali tal-akkreditazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu m'għandux ikopri l-verifikaturi li huma taħt ġurisdizzjoni governattiva.

Emenda 224

Satu Hassi

Proposta għal regolament

Kapitolu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

KAPITOLU IIIa

MIŻURI GĦAT-TNAQQIS TAL-IMPATT FUQ IL-KLIMA TAT-TRASPORT MARITTIMU

Artikolu 16a

Responsabbiltà għall-emissjonijiet

1. Mill-2019 'il quddiem, sakemm ma jkun qed jopera l-ebda mekkanizmu globali għat-tnaqqis tal-impatt fuq il-klima tat-trasport marittimu sa dak iż-żmien, il-kumpaniji għandhom iċedu l-kwoti maħruġa skont id-Direttiva 2003/87/KE lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għal kanċellazzjoni

ugwali għall-emissjonijiet tagħhom fuq il-vjaġġi lejn il-portijiet tal-UE matul is-sena kalendarja preċedenti, kif verifikat skont l-Artikolu 15, sat-30 ta' April ta' kull sena.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, il-kumpaniji minflok jistgħu jagħmlu kontribuzzjoni ekwivalenti fir-rigward tal-vjaġġi tagħhom lejn il-portijiet tal-UE lill-Fond Ekoloġiku għall-Klima stabbilit taħt il-UNFCCC abbażi ta' prezz ta' €25/tunnellata ta' CO₂ ekwivalenti li jiżded b'mod lineari bi €3 kull sena.

3. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa tadotta atti ta' delega skont l-Artikolu 24 sabiex tispeċifika iżjed l-obbligi skont il-paragrafu 1 u l-modalitajiet għall-applikazzjoni tad-deroga skont il-paragrafu 2.

Or. en

Emenda 225
Satu Hassi

Proposta għal regolament
Artikolu 18

Test propost mill-Kummissjoni

Mit-30 ta' Ġunju **2019** il-bastimenti li jaslu fi, fi jew jitolqu minn port taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru għandhom iġorru abbord dokument validu li jiċcertifika l-konformità tal-bastiment mal-obbligi tar-rappurtar u tal-monitoraġġ għal perjodu ta' rappurtar ikkonċernat, mahruġ skont l-Artikolu 17.

Emenda

Mit-30 ta' Ġunju **2017** il-bastimenti li jaslu fi, fi jew jitolqu minn port taħt il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru għandhom iġorru abbord dokument validu li jiċcertifika l-konformità tal-bastiment mal-obbligi tar-rappurtar u tal-monitoraġġ għal perjodu ta' rappurtar ikkonċernat, mahruġ skont l-Artikolu 17.

Or. en

Emenda 226

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Proposta għal regolament

Artikolu 18

Test propost mill-Kummissjoni

Mit-30 ta' Ġunju **2019** il-bastimenti li jaslu fi, fi jew jitolqu minn port taht il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru għandhom iġorru abbord dokument validu li jiċcertifika l-konformità tal-bastiment mal-obbligi tar-rappurtar u tal-monitoraġġ għal perjodu ta' rappurtar ikkonċernat, maħruġ skont l-Artikolu 17.

Emenda

Mit-30 ta' Ġunju **2017** il-bastimenti li jaslu fi, fi jew jitolqu minn port taht il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru għandhom iġorru abbord dokument validu li jiċcertifika l-konformità tal-bastiment mal-obbligi tar-rappurtar u tal-monitoraġġ għal perjodu ta' rappurtar ikkonċernat, maħruġ skont l-Artikolu 17.

Or. en

Emenda 227

Sabine Wils

Proposta għal regolament

Artikolu 18

Test propost mill-Kummissjoni

Mit-30 ta' Ġunju **2019** il-bastimenti li jaslu fi, fi jew jitolqu minn port taht il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru għandhom iġorru abbord dokument validu li jiċcertifika l-konformità tal-bastiment mal-obbligi tar-rappurtar u tal-monitoraġġ għal perjodu ta' rappurtar ikkonċernat, maħruġ skont l-Artikolu 17.

Emenda

Mit-30 ta' Ġunju **2017** il-bastimenti li jaslu fi, fi jew jitolqu minn port taht il-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru għandhom iġorru abbord dokument validu li jiċcertifika l-konformità tal-bastiment mal-obbligi tar-rappurtar u tal-monitoraġġ għal perjodu ta' rappurtar ikkonċernat, maħruġ skont l-Artikolu 17.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Skeda taż-żmien iżjed ambizzjuża tidher raġonevoli.

Emenda 228

Spyros Danellis

PE524.761v01-00

76/103

AM\1012185MT.doc

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Matul il-kors taż-żjarat u l-ispezzjonijiet li jitwettqu mill-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA) biex timmonitorja l-implimentazzjoni tad-Direttiva 2009/16/KE dwar il-kontroll tal-Istat tal-Port, l-Aġenzija għandha timmonitorja wkoll l-applikazzjoni tal-paragrafi 1, 2, u 3 mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u tirrapporta lill-Kummissjoni;

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-EMSA diġà twettaq 4-6 żjarat fl-Istati Membri fis-sena biex tivvaluta l-implimentazzjoni tar-regim tal-Kontroll tal-Istat tal-Port.

Emenda 229
Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu penali għan-nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti ta' monitoraġġ u ta' rappurtar stabbiliti fl-Artikoli 8 u 12 u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li dawk il-penali jiġu applikati. Il-penali previsti għandhom ikunu ***mhux inqas stretti minn dawk previsti skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra f'każ ta' nuqqas ta' konformità mal-obbligi ta' rappurtar minn operaturi u għandhom ikunu*** effettivi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu penali għan-nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti ta' monitoraġġ u ta' rappurtar stabbiliti fl-Artikoli 8 u 12 u għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li dawk il-penali jiġu applikati. Il-penali previsti għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju 2017, u għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien b'kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwa dawn id-

dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-1 ta' Lulju 2017, u għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien b'kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwa dawn id-dispożizzjonijiet.

dispożizzjonijiet.

Or. en

Emenda 230

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Proposta għal regolament

Artikolu 20 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu penali għan-nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti ta' monitoraġġ u ta' rappurtar stabbiliti fl-Artikoli 8 u 12 u għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li dawk il-penali jiġu applikati. Il-penali previsti għandhom ikunu mhux inqas stretti minn dawk previsti skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra f'każ ta' nuqqas ta' konformità mal-obbligi ta' rappurtar minn operaturi u għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-1 ta' **Lulju 2017**, u għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien b'kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwa dawn id-dispożizzjonijiet.

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu penali għan-nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti ta' monitoraġġ u ta' rappurtar stabbiliti fl-Artikoli 8 u 12 u għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li dawk il-penali jiġu applikati. Il-penali previsti għandhom ikunu mhux inqas stretti minn dawk previsti skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra f'każ ta' nuqqas ta' konformità mal-obbligi ta' rappurtar minn operaturi u għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-1 ta' **Lulju 2015**, u għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien b'kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwa dawn id-dispożizzjonijiet.

Or. en

Emenda 231

Nils Torvalds

**Proposta għal regolament
Artikolu 21**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 21

imhassar

Pubblikazzjoni ta' informazzjoni

1. Sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena, il-Kummissjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku l-emissjonijiet irrappurtati skont l-Artikolu 11 u l-informazzjoni dwar il-konformità tal-kumpanija mar-rekwiżiti ta' monitoraġġ u ta' rappurtar stabbiliti fl-Artikoli 11 u 17.

2. Il-pubblikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:

(a) l-identità tal-bastiment (l-isem, in-numru tar-reġistrazzjoni tal-OMI u l-port fejn hu rreġistrat jew il-port ta' domicilju);

(b) l-identità ta' sid il-bastiment (l-isem u l-indirizz tas-sid u l-post ewlieni tan-negozju tiegħu);

(c) l-effiċjenza teknika tal-bastiment (EEDI jew EIV fejn applikabbli);

(d) l-emissjonijiet annwali ta' CO₂;

(e) it-totali tal-konsum tal-fjuwil annwali għal vjaġġi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

(f) il-medja annwali tal-konsum tal-fjuwil u l-emissjonijiet ta' gassijiet serra għal kull distanza vjaġġata għal vjaġġi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

(g) il-medja annwali tal-konsum tal-fjuwil u l-emissjonijiet ta' gassijiet serra għal kull distanza vjaġġata u merkanzija għal vjaġġi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

(h) it-totali tal-hin annwali ddedikat fuq il-baħar għal vjaġġi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

(i) il-metodoloġija għall-monitoraġġ applikat;

(j) id-data tal-hruġ u d-data tal-iskadenza tad-dokument ta' konformità;

(k) l-identità tal-verifikatur li jkun approva r-rapport dwar l-emissjonijiet.

3. Il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport annwali dwar l-emissjonijiet u informazzjoni oħra rilevanti għall-klima mit-trasport marittimu.

4. L-EMSA għandha tassisti lill-Kummissjoni fil-hidma tagħha sabiex tikkonforma mal-Artikoli 11, 12, 17 u 21 ta' dan ir-Regolament, skont ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-Artikolu jissuġġerixxi li l-informazzjoni sensittiva tal-kumpaniji tat-trasport marittimu għandha tiġi ppubblikata u qed jiġi ssuġġerit li dan jiġihassar.

Emenda 232

Georgios Koumoutsakos

**Proposta għal regolament
Artikolu 21**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 21

imhassar

Pubblikazzjoni ta' informazzjoni

1. Sat-30 ta' Ġunju ta' kull sena, il-Kummissjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku l-emissjonijiet irrappurtati skont l-Artikolu 11 u l-informazzjoni dwar il-konformità tal-kumpanija mar-reqwiżiti ta' monitoraġġ u

ta' rappurtar stabbiliti fl-Artikoli 11 u 17.

2. Il-pubblikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ghandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:

(a) l-identità tal-bastiment (l-isem, in-numru tar-registrazzjoni tal-OMI u l-port fejn hu rreġistrat jew il-port ta' domicilju);

(b) l-identità ta' sid il-bastiment (l-isem u l-indirizz tas-sid u l-post ewlieni tan-negozju tiegħu);

(c) l-effiċjenza teknika tal-bastiment (EEDI jew EIV fejn applikabbli);

(d) l-emissjonijiet annwali ta' CO₂;

(e) it-totali tal-konsum tal-fjuwil annwali għal vjaġġi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

(f) il-medja annwali tal-konsum tal-fjuwil u l-emissjonijiet ta' gassijiet serra għal kull distanza vjaġġata għal vjaġġi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

(g) il-medja annwali tal-konsum tal-fjuwil u l-emissjonijiet ta' gassijiet serra għal kull distanza vjaġġata u merkanzija għal vjaġġi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

(h) it-totali tal-hin annwali ddedikat fuq il-baħar għal vjaġġi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

(i) il-metodoloġija għall-monitoraġġ applikat;

(j) id-data tal-hruġ u d-data tal-iskadenza tad-dokument ta' konformità;

(k) l-identità tal-verifikatur li jkun approva r-rapport dwar l-emissjonijiet.

3. Il-Kummissjoni ghandha tippubblika rapport annwali dwar l-emissjonijiet u informazzjoni ohra rilevanti għall-klima mit-trasport marittimu.

4. L-EMSA ghandha tassisti lill-Kummissjoni fil-hidma tagħha sabiex

tikkonforma mal-Artikoli 11, 12, 17 u 21 ta' dan ir-Regolament, skont ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1.

Or. en

Emenda 233
Martin Callanan

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) l-effiċjenza teknika tal-bastiment (EEDI jew EIV fejn applikabbli);

imhassar

Or. en

Emenda 234
Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 2 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) L-effiċjenza teknika tal-bastiment (EEDI fejn applikabbli għat-tip rilevanti tal-bastiment)

Or. en

Emenda 235
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 2 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

(d) l-emissjonijiet annwali ta' CO₂;

Emenda

(d) l-emissjonijiet annwali ta' CO₂, **SO_x** u **NO_x**;

Or. en

Emenda 236
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 2 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni

(f) il-medja annwali tal-konsum tal-fjuwil u l-emissjonijiet ta' gassijiet serra għal kull distanza vjaġġata għal vjaġġi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

imhassar

Emenda

Or. en

Emenda 237
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 2 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) il-medja annwali tal-konsum tal-fjuwil u l-emissjonijiet ta' gassijiet serra għal kull distanza vjaġġata u merkanzija għal vjaġġi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

imhassar

Emenda

Or. en

Emenda 238
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 2 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni

(g) il-medja annwali tal-konsum tal-fjuwil u l-emissjonijiet ta' gassijiet serra għal kull distanza vjaġġata u **merkanzija** għal vjaġġi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

Emenda

(g) il-medja annwali tal-konsum tal-fjuwil u l-emissjonijiet ta' gassijiet serra għal kull distanza vjaġġata u **l-massa tal-merkanzija** għal vjaġġi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

Or. en

Emenda 239
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 2 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni

(h) it-totali tal-hin annwali ddedikat fuq il-baħar għal vjaġġi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

Emenda

imħassar

Or. en

Emenda 240
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport annwali dwar l-emissjonijiet **u informazzjoni ohra rilevanti għall-klima** mit-trasport marittimu.

Emenda

3. Il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport annwali dwar l-emissjonijiet **ta' CO₂** mit-trasport marittimu.

Emenda 241
Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Fejn jintlaħaq ftehim internazzjonali dwar miżuri globali sabiex jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet serra mit-trasport marittimu, il-Kummissjoni għandha tirrevedi dan ir-Regolament u ***tista', jekk ikun xieraq, tipproponi emendi għal dan ir-Regolament.***

Emenda

3. Fejn jintlaħaq ftehim internazzjonali dwar miżuri globali sabiex jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet serra mit-trasport marittimu, il-Kummissjoni għandha tirrevedi dan ir-Regolament u ***tiżgura l-allinjament mar-regolamenti internazzjonali rilevanti stabbiliti mill-OMI.***

Emenda 242
Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Judith A. Merkies, Corinne Lepage

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

3a. Fejn ma jintlaħaq l-ebda ftehim internazzjonali dwar il-miżuri globali għat-tnaqqis tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra mit-trasport marittimu wara tliet snin mill-ewwel pubblikazzjoni tal-informazzjoni stabbilita fl-Artikolu 21, il-Kummissjoni għandha tipproponi l-implimentazzjoni ta' sistema tal-ipprezzar tal-emissjonijiet marittimi internazzjonali.

Emenda

Emenda 243
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Artikolu 23

Test propost mill-Kummissjoni

Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti ta' delega sabiex id-dispożizzjonijiet tal-Annessi I u II jiġu ssupplimentati u emendati bil-għan li titqies l-evidenza xjentifika aġġornata disponibbli, flimikien mal-informazzjoni rilevanti li tkun disponibbli abbord il-bastimenti u r-regoli internazzjonali rilevanti u l-istandards aċċettati internazzjonalment, **għall-identifikazzjoni** tal-aktar metodi preċiżi u effiċjenti għall-monitoraġġ tal-emissjonijiet, u biex tittejjeb l-eżattezza tal-informazzjoni mitluba relatati mal-monitoraġġ u r-rappurtar ta' emissjonijiet, hija kkonferita lill-Kummissjoni sugġett għall-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 24 safejn dan jikkonċerna elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament.

Emenda

Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti ta' delega sabiex id-dispożizzjonijiet tal-Annessi I u II jiġu ssupplimentati u emendati bil-għan li titqies l-evidenza xjentifika aġġornata disponibbli, flimikien mal-informazzjoni rilevanti li tkun disponibbli abbord il-bastimenti u r-regoli internazzjonali rilevanti u l-istandards aċċettati internazzjonalment, **għall-identifikazzjoni** tal-aktar metodi preċiżi u effiċjenti għall-monitoraġġ tal-emissjonijiet **ta' CO₂**, u biex tittejjeb l-eżattezza tal-informazzjoni mitluba relatati mal-monitoraġġ u r-rappurtar ta' emissjonijiet **ta' CO₂**, hija kkonferita lill-Kummissjoni sugġett għall-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 24 safejn dan jikkonċerna elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 244
Georgios Koumoutsakos

Proposta għal regolament
Artikolu 23

Test propost mill-Kummissjoni

Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti ta' delega sabiex id-dispożizzjonijiet tal-Annessi I u II jiġu ssupplimentati u emendati bil-għan li **titqies l-evidenza xjentifika aġġornata disponibbli, flimikien mal-informazzjoni rilevanti li tkun disponibbli abbord il-bastimenti u r-regoli internazzjonali rilevanti u l-istandards aċċettati internazzjonalment, għall-identifikazzjoni**

Emenda

Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti ta' delega sabiex id-dispożizzjonijiet tal-Annessi I u II jiġu ssupplimentati u emendati **għandha tingħata biex tallinja l-Annessi mar-regolamenti internazzjonali rilevanti kif maqbul mal-OMI**, bil-għan li **tigi żgurata l-konformità mar-regolamenti internazzjonali fi sforz għall-identifikazzjoni** tal-aktar metodi preċiżi u

tal-aktar metodi precizi u effiċjenti għall-monitoraġġ tal-emissjonijiet, u biex tittejjeb l-eżattezza tal-informazzjoni mitluba relatati mal-monitoraġġ u r-rappurtar ta' emissjonijiet, hija kkonferita lill-Kummissjoni sugġett għall-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 24 safejn dan jikkonċerna elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament.

effiċjenti għall-monitoraġġ tal-emissjonijiet, u biex tittejjeb l-eżattezza tal-informazzjoni mitluba relatati mal-monitoraġġ u r-rappurtar ta' emissjonijiet. ***Din is-setgħa*** hija kkonferita lill-Kummissjoni sugġett għall-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 24 safejn dan jikkonċerna elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 245

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Proposta għal regolament Artikolu 24 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti ta' delega msemmija ***fl-Artikoli 15, 16 u 23 għandha tiġi kkonferita lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin mill-1 ta' Lulju 2015.***

Emenda

1. Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti ta' delega msemmija ***fl-Artikoli 15, 16 u 23 għandha tiġi kkonferita lill-Kummissjoni għal perjodu ta' hames snin mill-1 ta' Lulju 2014.***

Or. en

Emenda 246

Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament Artikolu 26 – punt 2

Regolament (UE) Nru 525/2013

Artikolu 21a – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. "Sal-15 ta' Jannar ta' kull sena ('sena X') l-Istati Membri għandhom jirrappurtaw lill-Kummissjoni, għas-sena X-2, l-emissjonijiet ta' CO₂ mit-trasport marittimu skont l-Artikoli 9 u 10 tar-

Emenda

1. "Sal-15 ta' Jannar ta' kull sena ('sena X') l-Istati Membri għandhom jirrappurtaw lill-Kummissjoni, għas-sena X-2, l-emissjonijiet ta' CO₂, ***SO_x u NO_x*** mit-trasport marittimu skont l-Artikoli 9 u 10

Emenda 247
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta ghal regolament
Artikolu 26 – punt 2
Regolament (UE) Nru 525/2013
Artikolu 21a – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ta' delega skont l-Artikolu 25 ta' dan ir-Regolament sabiex tispeċifika r-rekwiżiti għall-monitoraġġ u r-rappurtar tal-emissjonijiet ta' CO₂ **mit-trasport** marittimu skont l-Artikoli 9 u 10 tar-Regolament (UE) Nru XXXX/XXXX u b'kont meħud, fejn applikabbli, tad-deċiżjonijiet rilevanti adottati mill-korpi tal-UNFCCC u l-Protokoll ta' Kjoto jew ftehimiet li jirriżultaw minnhom jew li jiġu warajhom jew deċiżjonijiet adottati fil-kuntest tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali.

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ta' delega skont l-Artikolu 25 ta' dan ir-Regolament sabiex tispeċifika r-rekwiżiti għall-monitoraġġ u r-rappurtar tal-emissjonijiet ta' CO₂, **SO_x u NO_xmit-trasport** marittimu skont l-Artikoli 9 u 10 tar-Regolament (UE) Nru XXXX/XXXX u b'kont meħud, fejn applikabbli, tad-deċiżjonijiet rilevanti adottati mill-korpi tal-UNFCCC u l-Protokoll ta' Kjoto jew ftehimiet li jirriżultaw minnhom jew li jiġu warajhom jew deċiżjonijiet adottati fil-kuntest tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali.

Emenda 248
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta ghal regolament
Artikolu 26 – punt 2
Regolament (UE) Nru 525/2013
Artikolu 21a – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-

Emenda

3. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu l-

istruttura, il-format u l-proċess għas-sottomissjoni mill-Istati Membri tal-emissjonijiet ta' CO₂ mit-trasport marittimu skont l-Artikoli 9 u 10 tar-Regolament (UE) Nru XXXX/XXXX. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-[Artikolu 26(2)]."

istruttura, il-format u l-proċess għas-sottomissjoni mill-Istati Membri tal-emissjonijiet ta' CO₂, **SO_x** u **NO_x** mit-trasport marittimu skont l-Artikoli 9 u 10 tar-Regolament (UE) Nru XXXX/XXXX. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-[Artikolu 26(2)]."

Or. en

Emenda 249
Spyros Danellis

Proposta għal regolament
Artikolu 26a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 26a

Eżenzjoni

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament m'għandhomx japplikaw għall-bastimenti ta' bejn l-400 u l-5 000 tonnelli gross.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-bastimenti ta' bejn l-400 u l-5 000 tonnelli gross jipproduċu biss 10 % tal-emissjonijiet tad-dijossidu tal-karbonju, imma jista' jkollhom jagħmlu sforzi sproporzjonati sabiex jikkonformaw meta mqabbla ma' bastimenti ikbar. Huma jappartjenu, kif suppost, għall-Kamp ta' Applikazzjoni tar-Regolament, imma f'konformità mal-proposta tal-Kummissjoni, għalissa għandhom ikunu eżentati.

Emenda 250
Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Corinne Lepage

Proposta għal regolament
Artikolu 27

Test propost mill-Kummissjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-1 ta' **Lulju 2015**.

Emenda

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-1 ta' **Lulju 2014**.

Or. en

Emenda 251
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Anness I – Titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Metodi għall-monitoraġġ u r-rappurtar tal-emissjonijiet **tal-gassijiet serra u informazzjoni ohra rilevanti għall-klima**

Emenda

Metodi għall-monitoraġġ u r-rappurtar tal-emissjonijiet **ta' CO₂**

Or. en

Emenda 252
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Anness I – Titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Metodi għall-monitoraġġ u r-rappurtar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra **u informazzjoni ohra rilevanti għall-klima**

Emenda

Metodi għall-monitoraġġ u r-rappurtar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra

Or. en

Emenda 253
Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Corinne Lepage

Proposta għal regolament
Anness I – parti A – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

Fatturi ta' emissjoni xierqa għandhom **jġu applikati** għall-bijofjuwils u għall-fjuwils mhux fossili alternattivi.

Emenda

Fatturi ta' emissjoni xierqa **mill-Anness V għad-Direttiva 2009/28/KE u l-Anness IV għad-Direttiva 98/70/KE** għandhom **jintużaw** għall-bijofjuwils u għall-fjuwils mhux fossili alternattivi. **Sal-punt li fih ma jkunux disponibbli fatturi ta' emissjoni xierqa għall-bijofjuwils u għall-fjuwils mhux fossili alternattivi fil-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni, għandhom jintużaw valuri prestabbiliti għall-fatturi ta' emissjoni tal-fjuwils.**

Or. en

Emenda 254
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Anness I – parti B – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) Noti ta' Kunsinna tal-Fjuwil tal-Banker (Bunker Fuel Delivery Note/BDN) u inventarji perjodiċi tat-tankijiet tal-fjuwil;

Emenda

(a) Noti ta' Kunsinna tal-Fjuwil tal-Banker (Bunker Fuel Delivery Note/BDN) u inventarji perjodiċi tat-tankijiet tal-fjuwil **u l-monitoraġġ tat-tankijiet tal-fjuwil tal-banker abbord;**

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-metodi (a) u (b) huma meqjusa kważi l-istess u għalhekk qed jiġi ssuġġerit li dawn jiġu amalgamati.

Emenda 255
Spyros Danellis

Proposta għal regolament
Anness I – parti B – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(a) Noti ta' Kunsinna tal-Fjuwil tal-Banker (Bunker Fuel Delivery Note/BDN) u inventarji perjodiċi tat-tankijiet tal-fjuwil;

(a) Noti ta' Kunsinna tal-Fjuwil tal-Banker (Bunker Fuel Delivery Note/BDN) u inventarji perjodiċi tat-tankijiet tal-fjuwil **sal-1 ta' Lulju 2017**;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-monitoraġġ permezz tal-BDN huwa inqas preċiż minn mezz oħra u huwa l-uniku wieħed li ma jistax jiġi awtomizzat. B'riżultat, dan jippermetti iżjed il-possibbiltà ta' zbalji umani u frodi, u jiswa iżjed flus u jaħli iżjed hin għall-awtoritajiet iwettqu verifika. Sabiex isservi bħala mudell għal sistema globali effettiva, l-MRV tal-UE trid tkun affidabbli u preċiża, u għalhekk għandha tagħmel użu biss minn sistemi awtomizzati. Madankollu jista' jkun li xi bastimenti iżjed antiki jkunu jeħtieġu li jingħataw xi żmien addizzjonali biex jinstallaw sistemi awtomizzati.

Emenda 256
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Anness I – parti B – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(b) Monitoraġġ tat-tank tal-fjuwil tal-banker abbord;

imhassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-metodi (a) u (b) huma meqjusa kważi l-istess u għalhekk qed jiġi ssuġġerit li dawn jiġu amalgamati.

Emenda 257
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Anness I – parti B – paragrafu 3 – punt da (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(da) Immudellar bl-informazzjoni dwar il-moviment tal-bastimenti (AIS) u d-dejta speċifika tal-bastimenti

Or. en

Emenda 258
Satu Hassi

Proposta ghal regolament
Anness I – parti B – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Ghall-bastimenti ta' aktar minn 5 000 GT il-metodi (c) u (d) huma applikabbli sal-31 ta' Diċembru 2019 u l-kejl dirett tal-emissjonijiet huwa mehtieġ mill-1 ta' Jannar 2020.

Or. en

Emenda 259
Nils Torvalds

Proposta ghal regolament
Anness I – parti B – punt 1 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Dan il-metodu huwa bbażat fuq il-kwantità u t-tip ta' fjuwil kif definit fil-BDN flimkien mal-inventarji perjodiċi tat-tankijiet tal-fjuwil ibbażati fuq il-qari tat-tankijiet. Il-fjuwil fil-bidu tal-perjodu, biż-żieda tal-kunsinni, nieqes il-fjuwil disponibbli fit-tmiem tal-perijodu u l-fjuwil żvojtat bejn il-bidu tal-perjodu u t-tmiem tal-perjodu flimkien jikkostitwixxu ***l-fjuwil*** ikkunsmat matul il-perjodu.

Dan il-metodu huwa bbażat fuq il-kwantità u t-tip ta' fjuwil kif definit fil-BDN (***fejn disponibbli***), flimkien mal-inventarji perjodiċi tat-tankijiet tal-fjuwil ibbażati fuq il-qari tat-tankijiet. Il-fjuwil fil-bidu tal-perjodu, biż-żieda tal-kunsinni, nieqes il-fjuwil disponibbli fit-tmiem tal-perijodu u l-fjuwil żvojtat bejn il-bidu tal-perjodu u t-tmiem tal-perjodu flimkien jikkostitwixxu ***l-fjuwil*** ikkunsmat matul il-perjodu.

Emenda 260
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Anness I – parti B – punt 1 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Il-perjodu *jinkludi l-intervall bejn żewġ portijiet ta' waqfa jew il-hin iddedikat fil-port. Għall-fjuwil użat matul perjodu, jeħtieġ li jiġu speċifikati t-tip ta' fjuwil u l-kontenut ta' kubrit.*

Emenda

Il-fjuwil fil-bidu tal-perjodu tar-rappurtar, biż-żieda tal-kunsinni, nieqes il-fjuwil disponibbli fit-tmiem tal-perjodu tar-rappurtar u l-fjuwil żvojtat bejn il-bidu tal-perjodu tar-rappurtar u t-tmiem tal-perjodu tar-rappurtar flimkien jikkostitwixxu l-fjuwil ikkunsmat matul il-perjodu tar-rappurtar. Barra minn hekk, il-qari tat-tankijiet tal-fjuwil tal-bankers għat-tankijiet kollha abbord għandu jsir fil-bidu u fit-tmiem ta' kull vjaġġ sabiex jiġi stabbilit il-fjuwil ikkunsmat f'kull vjaġġ.

Il-perjodu jinkludi l-intervall bejn żewġ portijiet ta' waqfa jew il-hin iddedikat fil-port. Għall-fjuwil użat matul perjodu, jeħtieġ li jiġi speċifikat it-tip ta' fjuwil.

Emenda 261
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Anness I – parti B – punt 1 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Dan l-approċċ ma għandux jintuża meta l-BDN mhumiex disponibbli abbord il-bastimenti, speċjalment meta l-merkanzija sservi bħala fjuwil, pereżempju, l-evaporazzjoni tal-gass naturali llikwifikat

Emenda

Meta l-BDNs mhumiex disponibbli abbord il-bastimenti, speċjalment meta l-merkanzija sservi bħala fjuwil, pereżempju, l-evaporazzjoni tal-gass naturali llikwifikat (LNG), għandhom

(LNG) .

jintużaw biss l-inventarji tat-tankijiet tal-fjuwil u l-qari tat-tank tal-fjuwil.

Or. en

Emenda 262
Spyros Danellis

Proposta għal regolament
Anness I – parti B – punt 1 – paragrafu 5 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(aa) id-densità mkejla f'analizi ta' test imwettaq f'laboratorju akkreditat għat-testijiet tal-fjuwils, fejn disponibbli;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-densità attwali tal-fjuwil iddeterminata f'laboratorju għall-itestjar tal-fjuwil, fil-każijiet fejn il-Kumpanija jkollha wieħed, hija iżjed preċiża mid-densità standard għat-tip ta' fjuwil użat u għalhekk għandha tiġi inkluża bħala għażla.

Emenda 263
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Anness I – parti B – punt 1 – paragrafu 5 – punt aa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(aa) L-użu ta' valuri standard tad-densità mit-tabelli fl-Anness III

Or. en

Emenda 264
Nils Torvalds

**Proposta għal regolament
Anness I – parti B – punt 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Metodu B: Monitoraġġ tat-tank tal-fjuwil tal-Banker abbord

imhassar

Dan il-metodu huwa bbażat fuq il-qari tat-tank tal-fjuwil għal tankijiet tal-fjuwil kollha abbord. Il-qari tat-tank għandu jsehh kuljum meta l-bastiment ikun fuq il-baħar u kull darba li l-bastiment qed jibbankerja jew jiġi żvojtat.

Il-varjazżjonijiet kumulattivi tal-livell tat-tank tal-fjuwil bejn żewġ qari jikkostitwixxu l-fjuwil ikkunsmat matul il-perjodu.

Il-perjodu jinkludi l-intervall bejn żewġ portijiet ta' waqfa jew il-hin iddedikat fil-port. Għall-fjuwil użat matul perjodu, jehtieg li jiġu speċifikati t-tip ta' fjuwil u l-kontenut ta' kubrit.

Il-qari tat-tank tal-fjuwil għandu jitwettaq b'metodi xierqa bħal sistemi awtomatizzati, sondi u l-kejl tas-saborra. Il-metodu għas-sondi tat-tank u l-inċertezza assoċjata miegħu għandhom ikunu speċifikati fil-pjan ta' monitoraġġ msemmi fl-Artikolu 6.

Fejn l-ammont ta' fjuwil ippumpjat fit-tank jew l-ammont ta' fjuwil li jifdal fit-tankijiet jiġi ddeterminat f'unitajiet ta' volum, espressi f'litri, il-kumpanija għandha tikkonverti dak l-ammont minn volum għal massa bl-użu ta' valuri tad-densità reali. Il-kumpanija għandha tiddetermina d-densità reali bl-użu ta' waħda minn dawn li ġejjin:

(a) sistemi ta' kejl abbord;

(b) id-densità mkejla mill-fornitur tal-fjuwil waqt l-ippumpjar fit-tank u li tkun irregistrata fuq il-fattura tal-fjuwil jew fuq in-nota ta' kunsinna tal-fjuwil.

Id-densità reali għandha tiġi espressa bhala kg/litru u hija ddeterminata għat-

temperatura applikabbli għal kejl speċifiku; F'kazijiet fejn il-valuri tad-densità reali ma jkunux disponibbli, għandu jiġi applikat fattur ta' densità standard għat-tip ta' fjuwil rilevanti wara l-approvazzjoni mill-verifikatur.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-metodi A u B huma meqjusa kwazi l-istess u għalhekk qed jiġi ssuġġerit li dawn jiġu amalgamati.

Emenda 265
Spyros Danellis

Proposta għal regolament
Anness I – parti B – punt 2 – paragrafu 5 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) id-densità mkejla f'analizi ta' test imwettaq f'laboratorju akkreditat għat-testijiet tal-fjuwils, fejn disponibbli;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-densità attwali tal-fjuwil iddeterminata f'laboratorju għall-itestjar tal-fjuwil, fil-kazijiet fejn il-Kumpanija jkollha wieħed, hija iżjed preċiża mid-densità standard għat-tip ta' fjuwil użat u għalhekk għandha tiġi inkluża bħala għażla.

Emenda 266
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Anness I – parti B – punt 3 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-perjodu jinkludi l-intervall bejn żewġ portijiet ta' waqfa jew il-hin iddedikat fil-

Il-kejl tal-fluss tal-fjuwil għandu jsir fil-bidu u fit-tmiem ta' perjodu ta' rappurtar

port. Ghall-fjuwil użat matul perjodu, jehntieg li jiġu speċifikati t-tip ta' fjuwil u l-kontenut ta' kubrit.

u fil-bidu u fit-tmiem ta' kull vjaġġ sabiex jiġi stabbilit il-fjuwil ikkunsmat għal kull vjaġġ.

Or. en

Emenda 267
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Anness I – parti B – punt 3 – paragrafu 4 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) L-użu ta' valuri standard tad-densità mit-tabelli fl-Anness III

Or. en

Emenda 268
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Anness I – parti B – punt 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-kejl dirett tal-emissjonijiet jista' jintuża għal vjaġġi fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u għal emissjonijiet li jseħhu fil-portijiet li jkunu jinsabu fil-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru. L-emissjonijiet ta' CO₂ għandhom jinkludu l-emissjonijiet ta' CO₂ li joħorgu mill-magni prinċipali, magni awżiljari, bojlers u ġeneraturi tal-gass inert. ***Għal bastimenti li fuqhom r-rappurtar huwa bbażat fuq dan il-metodu, il-konsum tal-fjuwil għandu jiġi kkalkulat bl-użu tal-emissjonijiet imkejla ta' CO₂ u tal-fattur applikabbli ta' emissjoni tal-fjuwils ikkonċernati.***

Il-kejl dirett tal-emissjonijiet jista' jintuża għal vjaġġi fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u għal emissjonijiet li jseħhu fil-portijiet li jkunu jinsabu fil-ġurisdizzjoni ta' Stat Membru. L-emissjonijiet ta' CO₂, ***SO_x u NO_x*** għandhom jinkludu l-emissjonijiet ta' CO₂, ***SO_x u NO_x*** li joħorgu mill-magni prinċipali, magni awżiljari, bojlers u ġeneraturi tal-gass inert.

Emenda 269
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Anness I – parti B – punt 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-kejl dirett tal-emissjonijiet jista' jintuża għal vjaġġi fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u għal emissjonijiet li jseħhu fil-portijiet li jkunu jinsabu fil-ġuriżdizzjoni ta' Stat Membru. L-emissjonijiet ta' CO₂ għandhom jinkludu l-emissjonijiet ta' CO₂ li joħorġu mill-magni prinċipali, magni awżiljari, bojlers u ġeneraturi tal-gass inert. ***Għal bastimenti li fuqhom r-rappurtar huwa bbażat fuq dan il-metodu, il-konsum tal-fjuwil għandu jiġi kkalkulat bl-użu tal-emissjonijiet imkejla ta' CO₂ u tal-fattur applikabbli ta' emissjoni tal-fjuwils ikkonċernati.***

Emenda

Il-kejl dirett tal-emissjonijiet jista' jintuża għal vjaġġi fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u għal emissjonijiet li jseħhu fil-portijiet li jkunu jinsabu fil-ġuriżdizzjoni ta' Stat Membru. L-emissjonijiet ta' CO₂ għandhom jinkludu l-emissjonijiet ta' CO₂ li joħorġu mill-magni prinċipali, magni awżiljari, bojlers u ġeneraturi tal-gass inert.

Emenda 270
Satu Hassi

Proposta għal regolament
Anness I – parti B – punt 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-kejl dirett tal-emissjonijiet jista' jintuża għal vjaġġi fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u għal emissjonijiet li jseħhu fil-portijiet li jkunu jinsabu fil-ġuriżdizzjoni ta' Stat Membru. L-emissjonijiet ta' CO₂ għandhom jinkludu l-emissjonijiet ta' CO₂ li joħorġu mill-magni prinċipali, magni awżiljari,

Emenda

Il-kejl dirett tal-emissjonijiet jista' jintuża għal vjaġġi fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u għal emissjonijiet li jseħhu fil-portijiet li jkunu jinsabu fil-ġuriżdizzjoni ta' Stat Membru. L-emissjonijiet ta' CO₂ għandhom jinkludu l-emissjonijiet ta' CO₂ li joħorġu mill-magni prinċipali, magni awżiljari, bojlers u

bojlers u ġeneraturi tal-gass inert. ***Għal bastimenti li fuqhom r-rappurtar huwa bbażat fuq dan il-metodu, il-konsum tal-fjuwil għandu jiġi kkalkulat bl-użu tal-emissjonijiet imkejla ta' CO₂ u tal-fattur applikabbli ta' emissjoni tal-fjuwils ikkonċernati.***

ġeneraturi tal-gass inert.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-bastimenti li jużaw monitoraġġ kontinwu jirċievu informazzjoni preċiża dwar l-emissjonijiet tagħhom u m'għandhomx għalfejn jikkonvertu din l-informazzjoni lura f' termini ta' użu ta' fjuwil.

Emenda 271
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Anness I – parti B – punt 4 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Dan il-metodu huwa bbażat fuq id-determinazzjoni tal-flussi tal-emissjonijiet ta' CO₂ fiċ-ċmieni tal-gass tal-egżost (funnels) bil-multiplikazzjoni tal-konċentrazzjoni tas-CO₂ tal-gass tal-egżost mal-fluss tal-gass tal-egżost.

Emenda

Dan il-metodu huwa bbażat fuq id-determinazzjoni tal-flussi tal-emissjonijiet ta' CO₂, **SO_x** u **NO_x** fiċ-ċmieni tal-gass tal-egżost (funnels) bil-multiplikazzjoni tal-konċentrazzjoni tas-CO₂ tal-gass tal-egżost mal-fluss tal-gass tal-egżost.

Or. en

Emenda 272
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Anness I – parti B –punt 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

4a. Metodu Da: Immudellar bl-informazzjoni dwar il-moviment tal-bastimenti (AIS) u d-dejta speċifika tal-bastimenti

L-aġenzija inkarigata mis-sistema tal-immudellar tagħmel ftehim bil-miktub mas-sid tal-bastiment inkwistjoni. Fit-tmiem tal-perjodu tal-monitoraġġ, l-emissjonijiet tas-CO₂ ikkalkulati jitqabblu mal-ktieb tar-rekords taż-żejt tal-bastiment u l-BDNs sabiex kwalunkwe diskrepanza tinstab u tiġi kkorretta.

Or. en

Emenda 273
Christofer Fjellner

Proposta għal regolament
Anness II

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

[...]

imhassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sistema MRV għandha, f'dan l-istadju inizjali, tkopri biss l-emissjonijiet ta' CO₂. Is-sistema tista' tiġi miżjuda magħha informazzjoni oħra rilevanti għall-klima fi stadju iżjed tard. Hemm ir-riskju li rekwiżiti tal-UE dwar rappurtar tal-effiċjenza f'dan l-istadju jistgħu jtellfu l-iżvilupp fl-OMI.

Emenda 274
Nils Torvalds

Proposta għal regolament
Anness II

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

[...]

imhassar

Or. en

Emenda 275

Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament

Anness II – parti B – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

L-effiċjenza enerġetika medja għandha tigi mmonitorjata bl-użu ta' mill-anqas *erba'* indikaturi, il-konsum *tal-fjuwil* għal kull distanza, *il-konsum tal-fjuwil għal kull xogħol ta' trasport, l-emissjonijiet ta' CO2 għal kull distanza* u l-emissjonijiet ta' CO2 għal kull *xogħol ta' trasport*, li għandhom jiġu kkalkulati kif ġej:

L-effiċjenza enerġetika medja għandha tigi mmonitorjata bl-użu ta' mill-anqas *żewġ* indikaturi, il-konsum *tal-fjuwil* għal kull distanza u l-emissjonijiet ta' CO₂, *SO_x u NO_x* għal kull *distanza*, li għandhom jiġu kkalkulati kif ġej:

Or. en

Emenda 276

Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament

Anness II – parti B – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Konsum tal-fjuwil għal kull xogħol ta' trasport = total tal-konsum tal-fjuwil annwali/total ta' xogħol ta' trasport

imhassar

Or. en

Emenda 277
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Anness II – parti B – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

Emissjonijiet ta' CO₂ għal kull distanza =
total tal-emissjonijiet annwali ta' CO₂ /
total tad-distanza vjaġġata

Emenda

Emissjonijiet ta' CO₂, **SO_x** u **NO_x** għal kull
distanza = total tal-emissjonijiet annwali
ta' CO₂, **SO_x** u **NO_x** / total tad-distanza
vjaġġata

Or. en

Emenda 278
Vilja Savisaar-Toomast

Proposta għal regolament
Anness II – parti B – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

Emissjonijiet ta' CO₂ għal kull xogħol ta'
trasport = total tal-emissjonijiet annwali
ta' CO₂ / total ta' xogħol ta' trasport

Emenda

imħassar

Or. en